

福傳中東地  
2020 不忘中亞民  
第46屆差傳年會・特刊

福傳

中東地

不忘

中亞民



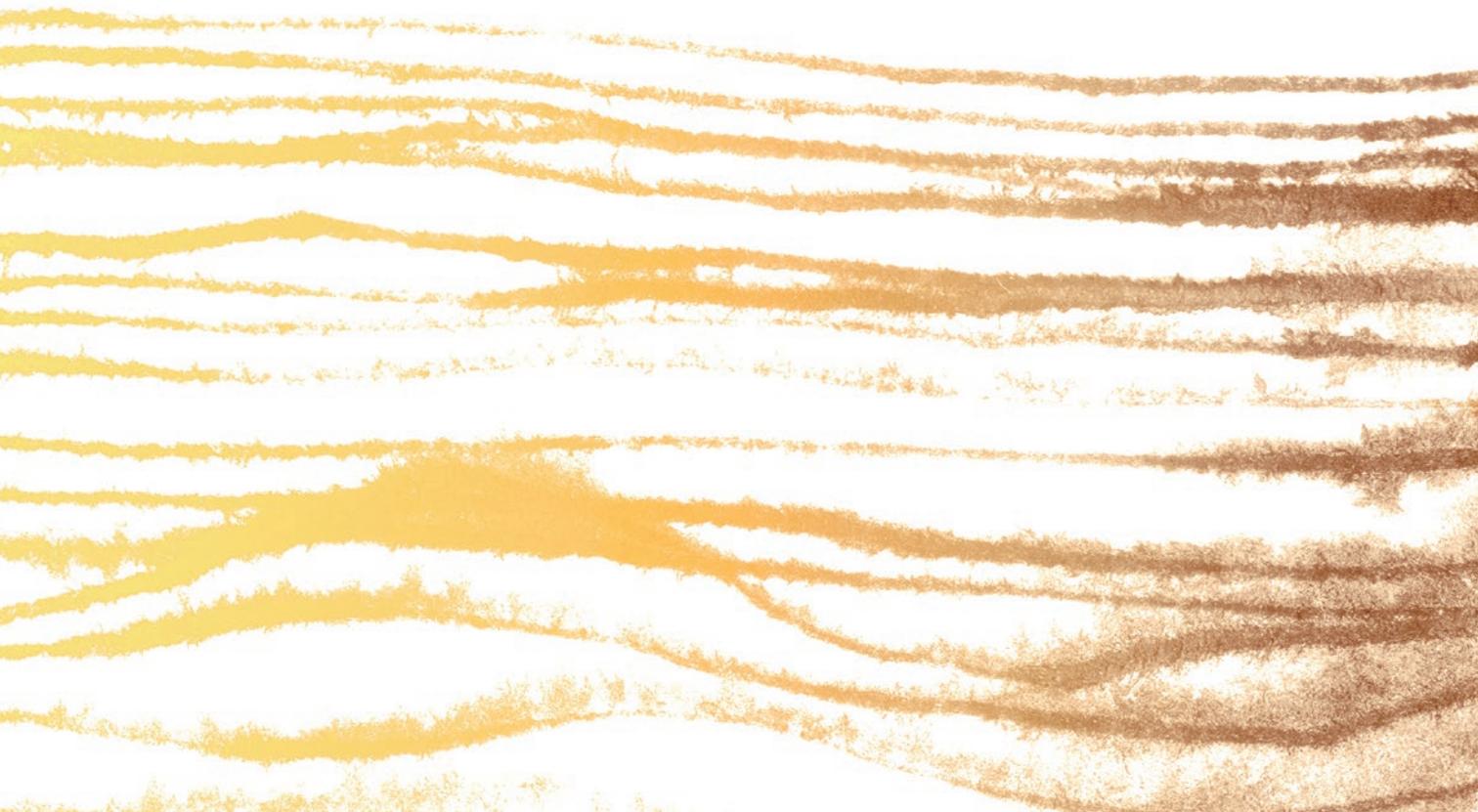


福傳中東地  
不忘中亞民

所以，你們要去，  
使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。

凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，  
我就常與你們同在，直到世界的末了。

馬太福音二十八 19-20



# 目錄

## 01 主題文萃

- 4 支持不只 Emoji 周曉暉牧師

## 02 差傳特稿

- 8 遙遠島上的「譯」轉生命 羅兆泉牧師  
12 十載差傳・盡是感恩 郭秀華牧師

## 03 主題文章

- 18 中亞五國概觀 Yolanda Cho  
20 中亞的東干人 K&l (譯：馬大)  
22 阿拉伯半島概觀 石家輝  
24 阿曼——獻上馨香的祭 農夫  
26 七十個七次 書店店員  
28 伊拉克基督徒的近況 石家輝  
29 差傳書介：你將看見戴勝鳥 謝璐莉

## 04 宣教士分享

- 32 2020 年本堂差派/ 支持之宣教士、  
短期宣教同工分佈圖  
34 我在海邊洗禮遇見神 黃國輝、唐美寶夫婦  
35 我在廚房和短宣中遇見神 四維傳道家庭  
36 我們在供應上遇見神 岑偉農、阮幗雄夫婦  
37 我在止息中遇見神 小沙斗  
38 我在困境中遇見神 王杰、王文煥夫婦  
39 我在生活細節中遇見上帝 歐石楠  
40 我在異象探索之旅中遇見神 樂樂子 (譯：馬大)  
42 我在平凡的街道上遇見神 蜂鳥家庭  
43 在淚眼心碎中遇見神 Frank  
44 我在送別大哥時遇見神 芥菜子  
45 我在宣教工場遇見神 陳佩貞



- |    |                   |            |
|----|-------------------|------------|
| 46 | 我在機場遇見神           | 鄭氏夫婦       |
| 47 | 我在串串圈圈點點畫畫中遇見永恆的神 | 彭鐸雅        |
| 48 | 我在重尋人生方向中遇見神      | 簡家傑        |
| 50 | 我在小羊的生命中遇見神       | 永泉、影婷夫婦    |
| 51 | 我在安靜中遇見神          | 張紅光        |
| 52 | 從學生所蒙的恩中遇見神       | 森美小兒       |
| 53 | 我在疲乏無力的時候遇見神      | 小水點        |
| 54 | 在軟弱中遇見神           | 小明燈        |
| 55 | 我們在學習做生意上遇見神      | 咖啡豆夫婦      |
| 56 | 我在一本著作中遇見神        | 楊文傑 (譯：馬大) |

## 05 培育宣教心

- |    |                     |               |
|----|---------------------|---------------|
| 59 | 疫境下的差傳年會——不一樣的籌備    | 潘倩菁           |
| 60 | 南亞訪宣                | 任健雄牧師、麥一心、馮天麗 |
| 63 | 「小沙斗」我們陪你們一起走       | May & lan     |
| 64 | 宣教心志                | 洪碧玫           |
| 65 | 「三無」的心路歷程           | 翟志良、何惠卿       |
| 66 | 承擔天國使命              |               |
|    | 北宣家 2019 年差傳活動簡報及預算 | 莊明偉牧師         |
| 70 | 2020 差傳培靈會程序        |               |
| 72 | 第 46 屆差傳年會主題曲       |               |

### 2020 年第 46 屆差傳年會特刊

編輯：文字部、差傳部 | 美術：濛一設計坊 | 出版：基督教宣道會北角堂

地址：香港北角英皇道 238 號康澤花園一樓 | 電話：2979 3600

網址：<https://www.npac.org.hk>

2020 年 9 月出版

本刊版權屬本堂所有，如欲轉載，請與本堂聯絡。

封面及本頁照片由世界福音動員會 (OM) 提供



# 支持不只 Emoji

---

作者：周曉暉牧師（堂主任）

認識的兩對宣教士夫婦，每隔一、兩年就需要回港述職或參與會議。他們以往在港的住所，早在出宣教工場前，已退租或變賣了。每次回到香港，都需要找地方「落腳」。

有一次，與回港述職的宣教士 A 夫婦見面，談起了住處。

「噢，這次回來，住在哪裡？」我問。

A：「就住在你家附近啊！」

我：「那麼近？」

「是呀！就住在 C 弟兄的家裡。」A 接著說。

「嘩，C 弟兄真好，為你們預備房間！」我表示欣賞。

「不，是預備了整個單位給我們啊！他暫時回了老家住。」A 一臉感激地說著。

又有一次，偶遇宣教士 B，寒暄中間起住處：「你們這次在哪裡住？」

B 回答：「就是在那個 XX 地鐵站旁的 XX 大廈啊。」

「噢，是不是 C 弟兄那裡，他借出房間給你們住嗎？」我立時聯想到。

「何止，他是借出了整個單位啊！」B 快樂地告訴我。

後來，我還斷斷續續聽到更多 C 弟兄接待宣教士的故事。



約翰在約翰叁書裡讚賞該猶有愛心。該猶按照了初期教會的傳統，接待遠道而來、或路經他城市的基督徒，給他們在過境之時「有瓦遮頭」。這樣的好人好事，陸陸續續傳到約翰耳中。該猶所接待的，不是遠遊或經商的人，而是「為主的名出外」的人（7節），即是宣教士！

當時，該猶身在已有教會的地區，樂意接待路經的宣教士。大概，他為宣教士預備住處，打點三餐，席間彼此見證主在不同教會的作為。

這封給該猶的信，收錄成為聖經正典，也是給今天的每一位信徒。現今仍十分需要人回應呼召，奉獻自己，踏上宣教工場。可是，這呼召終究只有少數的人會領受得到。絕大部分留在後方的基督徒仍可以參與宣教，基督徒總有方法和宣教士聯手合作（這種基督徒和宣教士聯合的工作，正是宣道會名稱的由來。）

或許，有人會笑說：「若我要像 C 弟兄這般接待宣教士，前提是我有一層樓吧……我沒有，只好用祈禱手的 Emoji，為宣教士打打氣好了。」在寸金尺土的城市，有這個條件的人是少數。但是，以愛心支持宣教士的方式，可不只這種。

記得有次與中學團契的團友聚舊，談起一位大家都認識的朋友。「還記得 S 君嗎？」

我：「記得，一起辦過聯校活動的那位？噢，他近來怎樣呀？」團友說：「他去了宣教啦！」

我驚訝地說：「很久沒有他的消息，一聽已是在宣教！」

「是啊，真的很大的變化，他去了向 G 族人傳福音。」接著團友就如數家珍般，把 S 君如何得到呼召，為何有感動向 G 民族宣教，一五一十的告訴我。

聽罷我追問：「那麼你怎樣支持他呢？」

「我每隔一陣子，就會去找他媽媽飲茶，關心這位老人家。」他喜樂地答著。

要接待宣教士，你不需要先有一層樓。

要接待宣教士，還有很多方法。譬如，不時關心宣教士的父母、陪他們覆診、幫他們打點一些本來由那位宣教士要幫忙的日常瑣事，這些是在後方的信徒都能做到的。

在約翰叁書中，約翰對該猶說：「……你照著神所喜悅的，資助他們的旅程，這樣是好的。」(6 節，新譯本) 驟眼看，像是進一步表揚該猶的愛心，既出力，又出錢「資助」宣教士路費。其實，原文告訴我們，這是未有發生的，而這節是約翰對該猶的請求 (a request)，約翰禮貌地「請」該猶不單只接待宣教士，還希望他能提供金錢和糧食支持宣教士前往宣教工場。

支持不只是打氣，在 WhatsApp 上面打幾個祈禱手的 Emoji，更要實際地「資助」宣教士。

或者我們會想問，為何約翰要「該猶」不單只接待宣教士，還要進一步出錢出力支持宣教士？

因為這些宣教士「並沒有從教外人接受甚麼。」(7 節) 宣教士進到陌生的地方傳福音，去到未聞福音之地，如何維持生活？斷不能從教外人，或從未信主的社群當中接受金錢。

這尤其與希臘羅馬流行的做法有關。有古文獻記載，當時不同的宗教或哲學流派，都會有人四處傳揚其宗哲理念。

在一個古敘利亞的石碑上，就刻有一個自稱為「敘利亞女神之僕人」的碑文。其中記下了這人每次巡迴演說後，總能收到當地人的捐獻，他自傲地表示，所收到捐款絕不會少過七十袋錢幣。留意，是以「袋」來計算的，真令人咋舌。可想而知，在這種文化下，「為主的名出外」的宣教士若向教外人募捐，必會帶來以傳教牟利的誤解。

宣教士有路費和生活所需，古今都一樣，都是極需要後方的基督徒，有實質的支持和關心。約翰叁書第 6 節「資助」這個詞的原文，除了金錢的支持，亦包括陪行的支援。新漢語譯本這節的翻譯幫助我們理解：「……請你以合乎神心意的方式給他們送行。」(6 節)

「送行」有陪伴他走一段路的意思。如此就表示信徒支持宣教的方法，還有許多。教會有位弟兄，平日不單關心宣教士，還真的為宣教士「送行」。宣教士出發的時候，弟兄請假，陪宣教士到工場，幫忙宣教士到埠後，在當地安頓下來。

各位，支持不只 Emoji! 支持宣教士的實質方法，還可以有很多：有的為宣教士文字翻譯，有的作 IT 支援，有的為宣教士籌集事工資源……

我們有怎樣的恩賜，有哪些資源，難道厚賜百物的天父會不知道嗎？難道主耶穌會勉強人付出超過所得的嗎？

其實，差傳的主在未來要怎樣供應你，以致能夠分享出來，祂都已知道，亦已計劃好了。願意大家都發揮創意，運用手上的資源和恩賜，與宣教士聯手，投身在宣教的服事裡。



# 遙遠島上的「譯」轉生命



1



2



3



4

作者：羅兆泉牧師（香港威克理夫聖經翻譯會總幹事）

想當年，我和師母踏足菲律賓滄海一隅的倫布島（Romblon Island）<sup>1</sup>，迎接我們的不是別的，正是聖經翻譯的重重挑戰；回望已經是 25 年前的事了。我們是菲律賓倫布語第五個接棒的聖經翻譯團隊。其實，早在 400 多年前，福音已傳到倫布島這個族群當中，只是當時的傳教士並沒留下神的話語給信徒。直至 40 年前，第一批更正教的宣教士抵達當地，開始學習當地的語言，卻因情緒病而離開工場。後來，經過前後五批宣教士的努力，新約聖經至 2019 年才大功告成。其中有一位宣教士相繼因年老、意外和癌病去世。我很希望每個倫布島上的信徒都珍惜手上的聖經，因為聖經得來不易！



### 初來乍到、歷盡艱辛

初抵倫布，我們就察覺當地教會的牧者彼此似乎不相往來；其次，教會的資源也非常缺乏。連當地語言的聖經也未曾翻譯，聖經教材當然欠奉！因此不論講道還是教導，牧者一般只會使用菲律賓的國家語言——戴家樂語（Tagalog）。可是對很多倫布人來說，戴家樂語壓根兒不是母語，要明白聖經的教導，確實難乎其難！

就在這樣的情況下，我們夫婦排除萬難，由零開始學習倫布語（Rombloanon），以至逐漸適應異國文化和簡樸貧乏的生活，箇中的孤單與掙扎相信不足為道。那時，我們還未能開展聖經翻譯工作，直至能掌握倫布語為止。

### 資源缺乏、生活簡樸

倫布島上物資匱乏，居民生活簡樸，電力供應經常不足，停水停電，司空見慣。停電有時甚至長達兩星期；自來水在旱季時每天只供應兩小時。在村中居住時，我們曾遇過一次「停電馬拉松」的挑戰！首三天停電時，女兒凱恩不住祈禱，盼望早日恢復電力，可是到了第四天，她終於禁不住哭了！因為在晚上到處漆黑，飯後便不能作甚麼，兩姊妹都很苦悶！那時，師母靈機一觸，構想了一個「富勒先生的故事」，情節是由「仙樂飄飄處處聞」改編的。晚飯後，我們便躺在蚊帳內，與兩個女兒講故事，每晚如是，每次一講便兩小時多。終於有一晚，電力恢復供應了。屈指一算，停電竟然持續了 14 天！電力恢復後的晚上，兩個女兒繼續要媽媽講「富勒先生的故事」。想不到停電為我們帶來親子時刻，更成為我們與孩子之間一段美好的回憶！

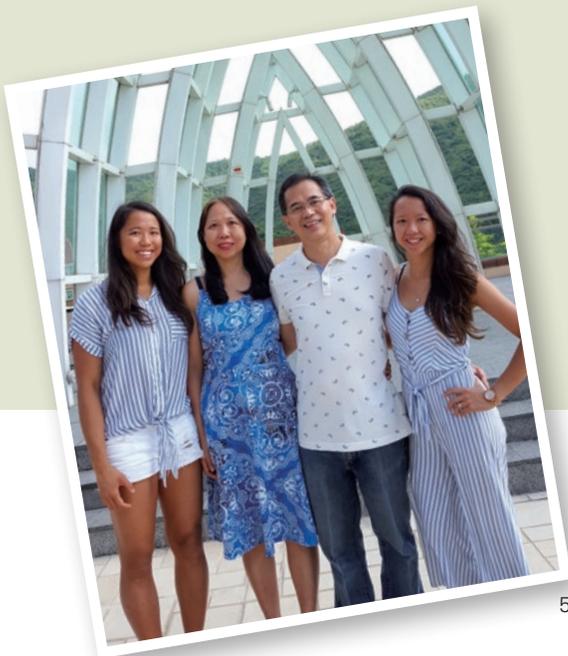
其實，我們夫婦二人要在島上生活已不容易，還要照顧兩個年幼的女兒，到了她們入學的年齡時，仍要進行家庭教育（Home-schooling），真是百上加斤。由於當地缺乏醫療設施，故此當孩子生病時，我們便要自行想辦法治理，即使她們感染肺炎，我們也因那裡的醫院衛生條件惡劣和缺乏設備，而不敢送讓她們留醫。

## 與世隔絕、孤島生活

那個年代，要在島上跟外界聯繫的話，便要到電話公司使用電話服務，可是輪候需時半個小時，非常不便。如果使用當地的郵遞服務，則時間更長，可能要花上整整一個月，也未能順利收寄信件或包裹。因此，我們一家四口在島上過著近乎與外界隔絕的生活。雖然位於首都的差會中心能提供支援，包括關懷宣教士的資源，但由倫布島到馬尼拉的路途遙遠，船程要十多個小時。雖然我們在百般困難中，也曾感到疲憊，但因著神的愛和祂的話語改變生命的大能，我們能堅忍下去，要為倫布島的居民翻譯聖經。

## 聖經翻譯，轉化人心

隨著我們逐漸掌握倫布語，五年後便開始著手翻譯新約。起初由馬可福音開始，然後逐卷逐卷把新約的書卷翻譯成倫布語，漸漸地居民可以用自己的母語來明白神的話語。不同教會的牧者看到聖經對信徒生命的轉化，便更願意推動閱讀母語聖經（單行本及手機版）。因著同一個目標和異象，教牧竟然合一起來，不但組成了「倫布事工運動聯會」（Romblomanon Ministerial Movement）互相扶持鼓勵，更積極發起各樣活動將聖經介紹給當地居民。其中聖經嘉年華一直以來都深受歡迎，每到一個村落，他們就架起各式各樣的攤位，透過五花八門的聖經遊戲，在歡樂互動的氣氛下將聖經單行本分發到各人手裡。



## 社群轉化，異象更新

隨著整本倫布語新約聖經快將譯畢，當地牧者深感責無旁貸，積極考慮接棒，多位牧者起來承擔翻譯舊約的重任。他們願意委身，皆因他們已經透過母語接觸到神的話語，被神親自觸摸，對神認識更深更廣。

再看倫布人，他們開始以倫布人的身分為榮，深深體會到自己的民族在地球上雖然被遺忘的一群，人口不多，神卻沒有忘記他們。當地一位牧者興奮地說：「神竟然重視我們這個微不足道的語言，又感動人幫助我們翻譯聖經，真是很大的祝福！」另一位牧者說：「回想過去十多年來的改變，我也感動得掉眼淚……起初實在覺得難以置信，哪有理由，羅牧師和師母竟願忍受長途跋涉的船程前來這個偏遠小島？後來得知他倆正是為服事我們而來，我實在被他們的愛和神的差派深深打動。就是這一切，使我立志一生要以愛和服事去回應神的大愛！」

聖經翻譯，譯轉人生！甚願這些轉化生命的故事同樣感動你，請你們繼續為各地的聖經翻譯工作代禱、為聖經翻譯而辛勞的宣教士禱告，他們默默在偏遠的山區或海島上工作，為的是將神的話語帶給沒有聖經的族群，好讓神的榮耀在全地彰顯，阿們！

1 倫布島 (Romblon Island) 位處菲律賓中部，是倫布省 17 個直轄市其中一個。倫布語聖經翻譯計劃早於 1981 年開始。



### 圖片說明：

1. 參與奉獻禮的教會牧者舉手帶領會眾一同禱告，將倫布語新約聖經呈獻主。
2. 在倫布島市中心舉行「詩歌創作讚美會」(Spiration Sing')
3. 倫布語聖經共有五種顏色封面，圖為其中三色：黑色、綠色和紅色。
4. 小時候的凱恩和凱晴
5. 羅牧師與師母歐陽佩玲、大女兒凱恩(左)、小女兒凱晴(右)。

# 十載差傳・盡是感恩



作者：郭秀華牧師（宣教事工科主任）

## 在祝福中感恩

在差傳部事奉近八年光景，所目睹與經歷的，並非沒有困難，但值得感恩的事件，卻蓋過了重重的挑戰，經歷了神滿滿的祝福。

北宣家在蕭壽華牧師的帶領下，自 2011-2020 年訂定了教會發展的兩個五年計劃，其中每個五年計劃，都差遣宣教士的人數，憑信心訂定為 20 人，2011-2015 年，北宣家差遣了 17 位最少在工場服事一年的宣教士，而從 2016-2019 年，北宣家也差派了 15 位宣教士。九年內共差遣了 32 位宣教士，到世界各處播下福音的種子，並培育信徒。其中不少是在啟創地區和未得之民當中服事。

這並不代表北宣家的教牧和領袖，只是憑一己的努力推動信徒出工場；當然，牧者與領袖們都努力設立一些平台，例如舉辦短宣、差傳主日學、到團契分享差傳專題、差傳年會等，讓信徒能擴闊眼界，更投身支持宣教事工。我們所經歷的，是差傳的



1



3



2

主奇妙的工作，聖靈不斷感動個別信徒的心，讓他們看見普世禾場的需要，願意放下工作及家人，接受訓練，繼而踏上宣教征途。

北宣家的差傳工作得以推動，實有賴兩位歷任的主任牧師：滕近輝牧師和蕭壽華牧師，兩位皆是胸懷普世的牧者，憑著他們的宣教熱誠，著意推動全教會關心普世的福音需要，激勵領袖和信徒為宣教工作慷慨地奉獻，並學習信心認獻，又鼓勵信徒獻身宣教。兩位牧者更不吝嗇地願意資助普世工場的需要，以致神把工人和金錢都源源不絕地加給北宣家，使神的國度得以擴展。

記得有一次，一位外間教會的教牧來訪，問了一個問題：「北宣差遣宣教士有沒有限額 (quota)？」當我回答「沒有」時，我的心對自己說：「我們怎能限制聖靈的工作呢？」心中也為到如此看重差傳和願意順服神的教會而感恩！

## 在挑戰中感恩

從事差傳工作，非浪漫激情、風花雪月的事，我們常要面對重重挑戰。差傳是走進撒但的腹地，在那裡與牠搶奪靈魂，怎會不是困難重重？宣教士被差出工場，要面對與至親分離、要在不同的文化與環境下生活，又要學習新的語言，及與國際團隊相處，實在殊不容易。如何支援宣教士跨過種種困難，繼續留在工場，對差傳部的教牧是一大挑戰。尤其踏入工場的第一年，宣教士面對的適應最大，同工們都得花點時間與他們傾談、甚至實地探訪，聆聽他們的心聲，對他們表示支持。

此外，過往四年，面對著颱風襲港、社會運動、及疫症的威脅，差傳年會能夠如期舉行，都有賴上主的保守和看顧。每年的短宣隊能否成行，在短宣期間會否面對隊員生病、天災、甚至動亂，都是始料不及的事，領隊教牧在仰望神的幫助之外，實要「見招拆招」，靈活變通地去處理個別難題。

記得已故差傳部教牧同工馮秀慧傳道，在十年前開始推動團契設立宣教使者這個崗位，以致能協助差傳部在團契中推動團友關心差傳，最初我們面對不少艱難障礙，不少團契不願意配合這計劃；但經過她和同工們的努力、禱告和刻苦經營，今年已有 77 個團契設有宣教使者，共有 122 位宣教使者，在團契中推動團友關心差傳。



4



5

圖片說明：

1. 峇里醫療短宣隊
2. 探訪印尼西加里曼丹宣道會神學院
3. 與印尼西加里曼丹神學院老師合照
4. 到西亞探訪宣教士
5. 峇里醫療短宣遇火山爆發



## 在服事中感恩

我十分感恩，神容讓我在過往七年多，能參與差傳部的服事，其中經歷神的大能和恩典無數。記得在 2012 年初，蕭牧師問我會否願加入差傳部事奉，當時我是負責青成主日學及親子事工的，雖然若干年前，我曾做過四年宣教工作，但也不代表我懂得怎樣去帶領北宣的差傳事工。在我等候與求問神的那段日子，神給我三段經文，印證了祂帶領我到差傳部事奉。

2013 年初，我憑著神給我的印證和信心，進入差傳部服事，一開始便要面對著繁複的章則，對每個宣教士個案問題要做合宜的判斷，還要籌備每年一度大型的差傳年會，使我的身心靈感到一定的壓力。慢慢適應下來之後，挑戰仍是一浪接一浪地湧過來，我的心情就像坐過山車一樣。然而，我在差傳部所經歷和領受的，遠超過所面對的艱難。

在這七年裡，每年都有機會到不同工場探訪宣教士，和帶領短宣隊，其中的領受與體會，實在擴闊了我對普世宣教工場的視野，由城市到鄉間，我都看見上主奇妙的工作，祂的救恩是給萬民的。我也看見祂呼召不同國籍的工人去服事祂，但也看見工人的缺乏。

其實叫我得著最多的，就是陪伴與鼓勵一些預備作宣教工人的肢體，切切為他們禱告，幫助他們從生命的低谷中慢慢走出來，成為更成長的工人。其次，在宣教士踏進工場的第一年，能在他們面對種種困難中，關懷與鼓勵他們，目睹他們漸漸適應工場的生活，繼而留下來，繼續為主作工，喜悅的心情實在難以形容。保羅在帖撒羅尼迦前書二 19-20 說：「我們主耶穌再來的時候，我們在祂面前的盼望、喜樂或所誇耀的冠冕是甚麼呢？不就是你們嗎？是的，你們就是我們的榮耀，我們的喜樂。」（新譯本）我對保羅這句話很有共鳴。

最後，神讓我經歷聖靈在人生命中的工作，是聖靈親自呼召工人的。記得有兩位姊妹，在起初接觸時，都拒絕了宣教的邀請，但過了一段時間，她們再來找我，告訴我神怎樣感動她們，使她們無法抗拒祂的呼召。現在其中一位已踏足工場數年，另一位正在等候被差派。

感謝神讓我在北宣家服事有二十載時光，今年年底要退休了，在此我要感謝差傳部的教牧同工和部委們，沒有你們的同心與鼓勵，我怎能撐到今天？最後要感謝愛我、拯救我並揀選我事奉祂的主，在滿有挑戰的差傳服事中，不斷塑造我的生命，叫我更成長，並更認識這位無可比擬的上帝！



照片由世界福音動員會 (O M) 提供



# 主題文章

---

阿拉伯半島的國家全部信奉伊斯蘭教，基督徒不能到教會參與崇拜，當地人甚至不能信奉基督教。至於中亞地區的國家，大部分人也是信奉伊斯蘭教，並對國內所有宗教活動都實行嚴密監控，穆斯林歸主者更會受到歧視和逼害。

但福音並未因此而停止在這些地區傳揚，就讓我們透過以下幾篇文章，更深了解這些地區的福音需要，齊心向天父禱告，讓當地人有機會同得基督的救贖。

# 中亞 五國 概觀



作者：Yolanda Cho

中亞，顧名思義就是亞洲中部，而今日我們所稱的中亞地區，一般泛指五個國家：哈薩克斯坦、吉爾吉斯斯坦、烏茲別克斯坦、土庫曼斯坦和塔吉克斯坦。這五國都以波斯語「斯坦」(stan)命名，意思是「……聚集的地方」、家園的意思。而在「斯坦」之前的正是該國的主體民族。

中亞地區在地理上是指西至裏海，東到中國，南到阿富汗，北到俄羅斯的廣大區域。該區地域遼闊，地貌複雜，既有天山山脈這樣的高山，也有卡拉庫姆沙漠、戈壁灘等廣大沙漠，而最具中亞特徵的地形則是稀樹草原。中亞地區的草原和東歐草原一起構成了橫貫歐亞大陸的歐亞大草原。正因這些地理環境的獨特性，中亞大多數民族都在馬背上逐草而居，也就是遊牧民族了。中亞的氣候乾燥，不利農業，但有豐富天然資源石油和礦產等，又由於中亞為內陸地區，沒有海上貿易，所以中亞經濟以工業和畜牧業為主。

中亞地區在古代居民是操伊朗語的族群（白種東伊朗人），後來來自蒙古草原的黃種人突厥人，從六世紀開始大規模遷移到此，13世紀蒙古騎兵開始入侵，戰事不斷。中亞五國不同族群至十八世紀陸續被俄羅斯統治，20世紀二、三十年代併入蘇聯，1991年中亞五國相繼脫離蘇聯獨立，推行民主政制，但普遍被認為政權獨裁。現時中亞五國人口大約有7,200萬，人口密度偏低，主體民族有哈薩克、吉爾吉斯、烏茲別克、土庫曼和塔吉克，其餘的大概有超過130多個少數民族，其中又以俄羅斯佔多數，尚有阿富汗、維吾爾、東干、朝鮮等民族也有居於中亞的。中亞五國有所

屬族群的語言，但同屬突厥語系，而俄語也是各國的通用語言。

地理上，中亞五國是歐亞大陸的中心，歷史上曾是古代絲綢之路的交匯樞紐，可見位置具戰略價值，也是今日福音傳播的重地。這片中亞地區曾先後經歷突厥汗國、阿拉伯帝國及蘇聯等的統治，其政治宗教交替及民族特色，造就獨特文化國情，影響深遠。中亞早期宗教有薩滿教、祆教和佛教。八世紀後，伊斯蘭教興起並大力傳教，逐漸成為中亞最大的教派，其中以遜尼派信徒佔絕大多數，伊斯蘭教的信徒稱為穆斯林。穆斯林屬世襲，所以，縱使中亞民族經歷大小戰事及遷移流徙，伊斯蘭教始終是中亞主流宗教。值得一提的是，十九世紀中葉，俄國積極擴充版圖至中亞，東正教也順勢傳入，興建了不少教堂，所以中亞現仍有少數基督徒，但主要是俄羅斯人，且大部分屬東正教。其後蘇聯政權以社會主義統治，強調無神論，淡化宗教氣氛。

中亞五國在獨立前經歷了蘇聯的鐵幕統治，受盡壓迫，反而使國民團結，產生強烈身分認同。獨立後，中亞五國的民族和宗教背景仍保留以下共通處：

- 認同自己所屬的民族
- 認同自己的語言是突厥系的一分子
- 認同穆斯林身分

自 1991 年蘇聯政權解體後，中亞五國相繼以自己主體民族命名立國，以自己語言為國語，國人認同穆斯林身分，而傳統伊斯蘭勢力即死灰復燃，激進派更主張政教合一，極力壓制其他宗教活動。然而國家政權在認同伊斯蘭教的同時，也不願意宗教凌駕其政權，所以盡量平衡極端伊斯蘭分子和世俗化穆斯林。

無論如何，中亞五國都屬伊斯蘭國家，雖宣稱宗教自由，但絕不歡迎宣教士進入。在 2020 年全球守望名單（世上作基督徒最危險的國家）前 50 名中，烏茲別克斯坦位列 18，土庫曼斯坦位列 22，塔吉克斯坦位列 31，哈薩克斯坦位列 35，可見基督徒在中亞地區的艱難以及福音的阻力巨大。

然而，近年不少差會或機構以不同形式進入這大片土地，例如辦學、提供專業及社區服務、營商、旅遊等。另外，也利用翻譯聖經及相關書籍、影音製作等，打開這福音之門。求主賜智慧和勇氣，使更多信徒願意走進中亞。

資料來源：

<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/> 中亞

[pray4asia.aohk.org/](http://pray4asia.aohk.org/)

<https://www.opendoors.org.hk/zh-hant/>

[www.shen-guo.org/god-of-love.html](http://www.shen-guo.org/god-of-love.html)

[http://www.wycliffe.org.hk/pray\\_detail?pkey=158](http://www.wycliffe.org.hk/pray_detail?pkey=158)

<https://www.interservehk.com/index.php>

<https://www.youtube.com/watch?v=dGAzpvJGD1c>

<https://bit.ly/2ZzAXdb>





# 中亞的東干人

作者：K&I  
翻譯：馬大

東干族來自中國北部的甘肅省和陝西省。在「同治回亂」（1862-1873）年間，貧農敗給清政府，之後就遷移至中亞，成為當地第一批東干人，這是他們第一次的遷徙。隨後到了 20 世紀，分別多次出現大量東干移民遷至中亞。至今東干人共有 15 萬，他們大多居住在吉爾吉斯斯坦北部以及哈薩克斯坦南部。

東干文化其實混雜了其穆斯林信仰、中國的根源、以及蘇聯時代的俄羅斯影響。東干語與甘肅話或陝西話這些中國古老方言很相似，至今仍保留著遷離中國時期的詞彙。東干語是採用西里爾字母來書寫的，但只有三個聲調，而不是四個。東干語是所有東干人的重要語言，但懂得閱讀這種語言的人並不多。差不多所有東干人都以俄羅斯語為貿易上的交談和閱讀語言。

東干人是個自尊、好客、和保守的民族。雖然現時他們和中國只有貿易上的往來，但他們仍自稱為「回族」或「中國穆斯林」，不過俄羅斯人卻以「東干」來稱呼這民族。

## 他們的生活形態

住在農村的東干人多以務農為生，種植甜菜根、蕃茄、胡蘿蔔、捲心菜、和洋蔥等蔬菜，以及玉米、大麥、還有近年才有的大豆等作物；不少人也在家蓄養乳牛、羊、或雞隻。也有人在城中當計程車司機，或是往返俄羅斯的貨車司機，藉此維生。至於住在城中的人，則售賣蔬菜、經營細小的咖啡店，或是批發出售中國進口的貨物。

一般而言，東干人的生活比其他民族都較為優裕。由於他們務農，所以有很多肉和菜等食糧，他們很為自己的菜園果園而感自豪。他們的日常飲食包括炸蔬菜、羊肉、雞肉、自製的粉麵或餃子等，他們很喜歡使用大量的蒜和醋作調味。他們至今仍然使用筷子，許多飯菜都會加上自製的辣椒粉。

東干人普遍都是族內通婚，女性一般在 17 至 20 歲出嫁，男性則在 18 至 22 歲娶妻。由於伊斯蘭教容許一夫多妻，所以偶有一些家庭出現這情況。現今離婚與再婚的現象已經變得越來越普遍。

東干人以好客著稱，常舉行宴會。每有婚嫁、喪事、和先人的陣亡紀念日，他們都會舉行隆重、充滿色彩的儀式。此外，有關東干人的博物館都保留了他們其他方面的文化，例如刺繡、傳統服飾、銀製首飾、鳥獸花草的剪紙、古時的用具等。現今的東干人都穿西服，不過新娘出嫁時則仍然穿著傳統的服裝。

### 他們的宗教信仰

許多人都認為東干人是中亞最保守的穆斯林。他們嚴守伊斯蘭教的律法，以取悅他們所信的真主阿拉。男士禁戒酒精類飲品，每天五次遵行祈禱的禮儀，每逢星期五都到清真寺禮拜。至於女性，她們都戴頭巾和穿長袍，在家亦遵守穆斯林的傳統。自從 1991 年蘇聯解體之後，中亞的伊斯蘭教變得更加保守，在吉爾吉斯斯坦，已有 4000 多間清真寺，而且多是受著阿拉伯世界的資助和影響。

### 他們的需要

在吉爾吉斯斯坦和哈薩克斯坦的東干人中間，只有不足 50 名已知的基督徒。基督教被視為西方和俄羅斯的宗教，聖經中只有部分被翻譯為東干語，當地也有俄文聖經。但東干人相信，真主賜下古蘭經，是要取代「舊有的經典」（聖經），他們解釋聖經已被錯誤的翻譯毀壞。耶穌傳電影已被配成東干語，但只有很少東干人看過。我們實在很需要切切禱告，也需差派更多工人將耶穌的福音帶給東干人。



# 阿拉伯半島概觀

作者：石家輝

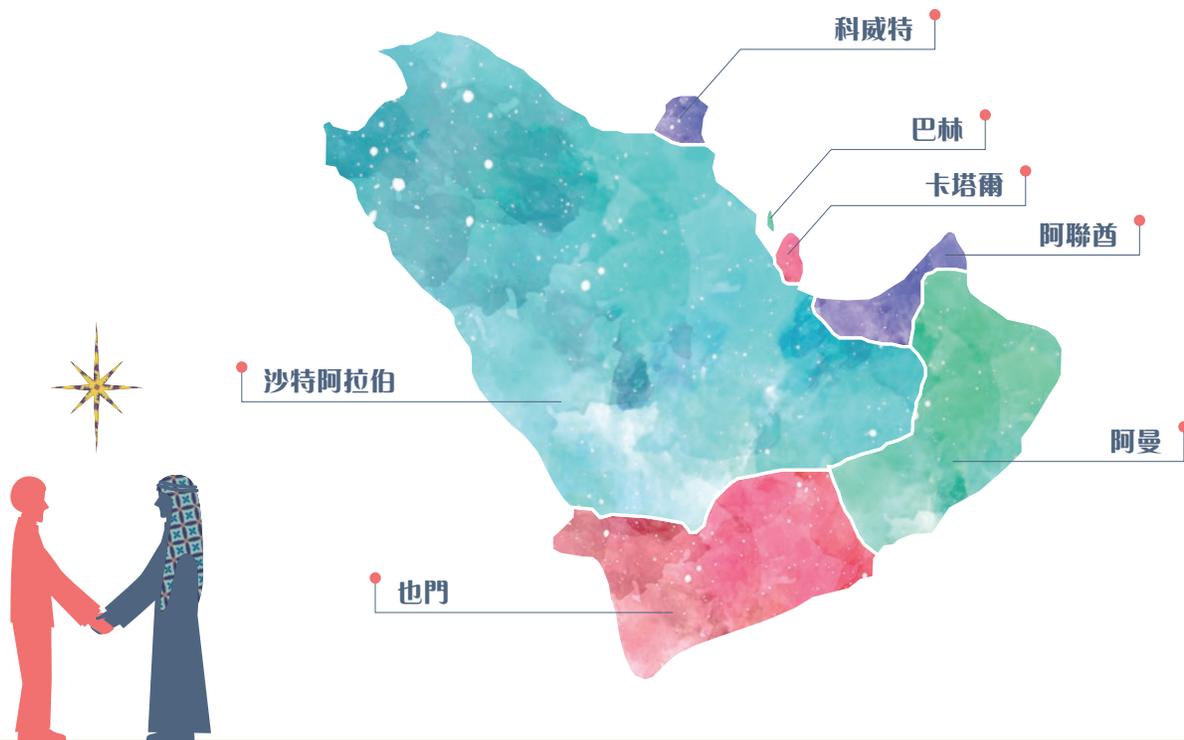
## 各地區基督徒的情況

阿拉伯半島各國政府均不允許當地人作基督徒，但由於這是非常富有的地區（除了也門），有大量非當地人在當地工作，其中有不少是基督徒（來自印度、菲律賓、韓國、西方、阿拉伯）。除了沙特阿拉伯完全禁止教會外，其他國家的非當地人的基督徒可以在少數公開教會聚會，部分（如菲律賓基督徒）且在工作中積極見證。但穆斯林背景的信徒數目仍少，都是秘密聚會。

近 20 多年，基督教衛星電視、網站、社交媒體的出現，在分享福音、辯護信仰、堅立信徒方面起了很大作用。

## 為教會和基督徒祈求

- 很多當地人對伊斯蘭失望，求神差遣基督徒向他們見證，甚至進入完全沒有基督徒的地區。
- 神推動在當地工作的非當地基督徒接觸當地人。
- 那些出國讀書、工作、旅遊的人，能在其中認識基督。
- 穆斯林背景的信徒有勇氣和忠心，得以受栽培，相互建立聯絡網路，讓更多家庭歸向主。
- 基督教衛星電視、網站、社交平台產生大果效，並能有效地直接接觸信徒，且資源得以增加。



## 阿拉伯半島的一些資料 (2020 年)

國家	人口 (約數)	穆斯林 (約數)	基督徒 (約數)		一些特點
			在當地的 外國人	秘密穆斯 林歸主者	
 沙特阿拉伯	3,500 萬： 外國人佔 1,100 萬	3,300 萬： 遜尼派 80%， 什葉派 12%	160 萬	6 萬	<ul style="list-style-type: none"> <li>擁有全世界 25% 的石油儲備。</li> <li>所有穆斯林每天要面向麥加祈禱五次。穆斯林一生最少一次到麥加朝覲。</li> <li>政府為全球傳播伊斯蘭作出慷慨貢獻。</li> <li>王儲穆罕默德·本·薩勒曼帶來激進的變革，例如允許開戲院和女性駕車。</li> </ul>
 阿聯酋	1,000 萬： 外國人佔 880 萬	760 萬： 遜尼派 90%， 什葉派 <10%	130 萬	200	<ul style="list-style-type: none"> <li>每年接受調查的阿拉伯年輕人都說，阿聯酋是阿拉伯世界最好的國家。</li> <li>石油和金融業的發展帶來了驚人的財富和迅速的現代化。</li> </ul>
 阿曼	520 萬： 外國人佔 200 萬	440 萬： 遜尼派 30%， 什葉派 <10%	30 萬	250	<ul style="list-style-type: none"> <li>人民在蘇丹的領導下享有和平與繁榮。</li> <li>當地人熱愛那正在重新定義他們生活的現代化，但仍堅持傳統的價值觀和習俗。</li> <li>許多阿曼人有進行討好邪靈的民間信仰習俗。</li> </ul>
 科威特	470 萬： 外國人佔 330 萬	350 萬： 遜尼派 62%， 什葉派 37%	90 萬	400	<ul style="list-style-type: none"> <li>屬君主立憲政體，權力屬於國王和議會。</li> <li>公民享有世界上其中一種最高的生活水準。</li> <li>超過 50 個不同的（非科威特）新教教會和語言群體每週舉行禮拜。</li> </ul>
 卡塔爾	300 萬： 外國人佔 265 萬	200 萬： 遜尼派 90%， 什葉派 10%	40 萬	250	<ul style="list-style-type: none"> <li>是世界上最保守的社會之一，限制很大，特別是對當地婦女。</li> <li>有豐富的天氣儲量。正在準備主辦 2022 年世界盃足球賽而發展迅速。</li> <li>2017 年 6 月，沙特、巴林、阿聯酋和埃及與卡塔爾斷交。</li> </ul>
 巴林	180 萬： 外國人佔 110 萬	120 萬： 遜尼派 40%， 什葉派 60%	25 萬	2,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>巴林透過一條公路與沙特東部相連，很多沙特人和科威特人在週末和假日開車去巴林，因為那裡有更大的自由。</li> <li>2011 年，因「阿拉伯之春」出現政治動蕩，許多巴林人（包括大多數什葉派）因為失業和遜尼派王室阻礙政治改革而感到沮喪。</li> <li>給予一些外籍人士公民身分，其中許多來自基督教背景（如埃及）。</li> </ul>
 也門	3,000 萬	3,000 萬： 遜尼派 55%， 什葉派 45%	3 萬	3,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>是阿拉伯世界最貧窮的國家。內戰造成萬多人死亡，300 萬人流離失所，摧毀許多基建，許多人幾乎沒有東西吃，嬰兒死亡率很高，人們遭受極大的精神創傷。</li> <li>是世界上霍亂疫情最嚴重的國家之一。</li> </ul>
除也門外，六國均是非常富有的產油國。人口中超過 40% 為在當地工作的外國人。		8,200 萬： 遜尼派 67%， 什葉派 25%， 小量其他	480 萬	66,100： 法律不允許 當地人作基 督徒。	

- 資料來源：大部分數據根據維基百科，2020 年數據按近年增長率調整估計。
- 「一些特點」來自 [www.pray-ap.info](http://www.pray-ap.info)
- 有關穆斯林背景的基督徒的情況，參考 [www.religjournal.com/pdf/ijrr11010.pdf](http://www.religjournal.com/pdf/ijrr11010.pdf)
- 除了所列的宗教信仰外，還有少數其他宗教信仰，是在當地的外國人。
- 阿拉伯語是官方語言。在阿聯酋、卡塔爾、巴林，英語被廣泛使用。

# 阿曼

## 獻上馨香的祭



作者：農夫

阿曼，似乎是阿拉伯半島上七個國家中，最鮮為人熟識的一個。記得在 2014 年踏足阿曼首都馬斯喀特時，第一個印象是街道極其清潔，四周所見除了大部分是男子之外，他們穿著的都不約而同是白色的長袍。我感到好奇，細問短宣隊隊長，為甚麼這裡由市容到市民的外表都顯得分外乾淨？原來是因為受國教伊斯蘭教注重潔淨的影響所致。

第二天，我們到阿曼人擁戴的國家元首蘇丹卡布斯送給阿曼人的禮物——大清真寺——進行文化考察。看見用上 30 萬噸砂岩建造的宏偉的建築物，和友善熱情地向我們介紹伊斯蘭信仰的當地穆斯林朋友，內心充滿矛盾和疑惑：在富裕而平靜的環境、規律化的宗教生活背後，沒有基督的生命實況會是如何？

的確，「駱駝穿過針眼，比有錢的人進神的國還容易呢！」（馬可福音十 25，新譯本）在阿曼的 520 萬人口中，九成以上都信奉伊斯蘭教，只有少於 3% 是基督徒。跟其他中東國家不同，大部分阿曼人屬於教內第三大派系伊巴德派，此派起源於遜尼派及什葉派分裂前的七世紀。雖然同樣嚴禁移民改教，但他們對其他派系、以至猶太教及基督教都相對寬容。在剛於 2020 年 1 月逝世的蘇丹卡布斯 50 年的統治下，阿曼抵抗了從傳統遜尼派沙特阿拉伯而來的壓力，沒有參與對抗半島上遜尼派另一強

國卡塔尔，或是什葉派的領導國伊朗。過去半世紀，阿曼著重積極推動現代化，發展基建、教育、醫療等改善民生的措施。阿曼在政治、社會及宗教上傾向開放和平，或許也是國際新聞媒體中少有關於這個國家的報道的原因之一。

誠然，馬斯喀特反映的只是阿曼的一部分。除了和阿曼灣及阿拉伯海沿岸的港口城市，也有內陸的山脈及沙漠地帶，當中有佔人口約三分之二的遊牧民族。一天傍晚，我們跟著宣教士探訪山上一個遊牧民族家庭，他們除了熱情款待我們品嚐鮮搾駱駝奶之外，在席地而坐的輕鬆交談之間，其中一位先生興奮地跟我們分享他手提電話上跟塔利班成員的合照！我已忘記宣教士如何靈巧地回應他，但這一幕，神讓我瞥見這地域的人民，還有很多尚待主的福音才能拯救和改變的真相：恐怖主義、魔法和神秘主義的存在及對生命的網綁……

然而，面對門徒「誰可以得救呢？」的疑問，主耶穌看著他們說：「在人不能，在神卻不然，因為在神凡事都能。」（馬可福音十 27）宣教士分享，有一位當地的婦女，多晚夢見被人追殺，在她奮力逃跑之際，有人著她和她一家跑到船上，那便會安全。她醒來後，一直不明白為何會有這樣的夢；直到一天，她登上正在服事阿曼的福音船「望道號」，便恍然大悟：是神親自帶領她認識祂，並施恩拯救她。於是，她便接受耶穌成為她的救主！

要在阿曼作主門徒，好不容易。一位男士多次邀約男宣教士凌晨兩點在海邊見面，不肯說明原因，宣教士的太太很掙扎和擔心丈夫的安全，原本要他不要赴會，但他們切切禱告後，還是覺得要到海邊一趟，宣教士做了殉道的準備，臨行前跟太太道別。「魁梧的他問我是否基督徒，我說『是』的一刻，沒想到他竟張開雙手緊抱著我，不斷痛哭了半小時！他告訴我，他害怕家人知道他是基督徒，但渴望可以遇見主內弟兄，為此禱告了三年，終於蒙神應允！」宣教士說。

甚願盛產乳香的阿曼中，每一個生命都能被主挽回和建立，成為主所悅納的馨香的祭。



# 七十 個七次

作者：書店店員

「請問聖經哪裡有寫寬恕呢？」一位客人在付款購買聖經時突然向我問道。

這是我來到在珍珠國書店服事的第二個月，每天上班開始變得平常的時候、有客人來買聖經也開始覺得很普通的時候，突然有客人問我一個這麼好的問題。仔細看他，裝束就是傳統穆斯林男士的一身長袍，旁邊還有一位穿著T恤、西式打扮的男士，兩人都是本地阿拉伯人的樣子，這樣的裝束也是珍珠國人的日常。

聽到這個「寬恕」的問題，聖靈在我心上動工，知道這正是我們信仰上很重要的核心，我的心也馬上提起勁來，就找了一些關於寬恕的經文給他們參考，心裡也開始禱告應該怎樣辦？怎樣可以更多地和他們分享福音的奧秘呢？

我向他們提問：「為甚麼你們想找寬恕的內容呢？」這位傳統穆斯林男士就說，他想找寬恕的經文給他一位基督徒朋友。這個回答讓我更加好奇了，為甚麼基督徒需要穆斯林找寬恕的經文呢？當我再找到另外關於寬恕的經文時，他便問我借筆，並把這些經文劃上顏色了。我更覺得很特別呢！於是又仔細問他緣由，幸好當地人的英語大都說得不錯，要說較長的對話雖不容易，但只要花些工夫也能夠溝通。原來他要找這些寬恕的經文去說服這個基督徒，不要起訴他弟弟。

事緣這位客人的弟弟是警察，接受了這個印度裔基督徒朋友的賄賂，以掩飾他的一些犯罪行為，後來二人反目，印度裔朋友就告發警察弟弟受賄賂了。聽著這個故事，我覺得找寬恕的經文給他是很不合宜的事，因他想找經文去說服一個犯罪的人不起訴另一個犯罪的人。但這實在很需要智慧去解釋，我就心裡一直禱告，也開始慢慢解釋神是公義的，想讓他知道犯罪受罰也是重要的。

這位客人就跟我解釋，他明白這個道理，只是他弟弟的判刑很重，要坐牢六年，他還有個年幼的孩子，故想請這個印度裔基督徒幫忙求情，希望可以減刑。聖靈開始



提醒我，這位穆斯林朋友掛心的是弟弟下獄的事，找寬恕的經文只是其中一個他想到的幫忙方法。

然後，我找到了馬太福音第十八章關於惡僕人的經文，我請他們打開聖經一同逐節逐節讀，我們竟然查起經來！提到饒恕七十個七次，我也帶他們看饒恕的重點是，我們先領受了饒恕，也帶出上帝的部分。

他們看著很感動，也不曉得他們明白多少，但我最後就請求說：「可以讓我開聲為弟弟禱告嗎？」我們三人就在書店禱告了，他們平平安安離去了，我也問了他弟弟上法庭的日子，說要為他禱告。

後來，他們再來書店，但我沒有當值。原來西式打扮的男士，十多年前已認識老闆。那一次是特意帶他朋友過來找老闆的，卻剛巧遇上我。而他們也跟老闆分享了後續的故事：他們拿著七十個七次的經文去找那基督徒，他們一邊說，還在路上看到很多「七」字，他們覺得很神奇，然後那基督徒也真的願意饒恕、願意上庭求情。

他們後來找我找了好幾遍，終於找到我的時候，除跟我分享這結果，還跟我分享那禱告對他們有多大的意義，因為覺得我很真誠的在關心他們。

這是在珍珠國第一次傳福音的經歷，我在一個可以公開賣聖經的阿拉伯地區服事，當機會來到的時候，我們就可以傳福音。而長宣跟短宣不一樣的是，機會可能要等十多年才有，也不是傳一次福音就能帶人信耶穌，重點更不是自己能口傳福音！最重要的是，聖靈親自工作，我們就只是順服祂每次的帶領。對我來說，反應和口才也不好，就「也要為我祈求，使我傳講的時候，得著當說的話，可以坦然無懼地講明福音的奧秘」（以弗所書六 19，新譯本）。

1.



2.



# 伊拉克基督徒的近況

作者：石家輝

資料來源：SAT-7

## 克拉克斯的重建

伊拉克的基督徒從 2003 年的 150 萬，減少到現在的 25 萬。2014 年，伊斯蘭國橫掃伊拉克，將數十萬基督徒趕出他們的歷史家園，其中包括克拉克斯 (Qaraqosh) 鎮。大批基督徒被殺，埋在亂葬坑裡。所有教堂都被摧毀、焚燒或破壞。

伊斯蘭國在 2016 年被趕出克拉克斯，該處之前有 5.5 萬人口，現在只有約一半返回，部分地區像是鬼城或成了廢墟，建築物被破壞，一些牆壁佈滿了彈孔，上面有被污損的耶穌圖像。

當地一位著名的教會領袖說：「教會不僅僅是一座建築物」、「我們是真正的教會。」在復活節，信徒們宣佈正義戰勝黑暗和仇恨，他們承受了很多苦，但他們現在充滿希望。

## 2019 年底的全國示威抗議

2019 年 10 月開始，伊拉克許多城市爆發大規模的和平反政府示威，起因是抗議腐敗、失業和公共服務不善。隨著危機的持續，政府用實彈向民眾開槍，並廣泛使用催淚瓦斯，逮捕並綁架活躍分子，約 300 多人死亡。

基督徒也呼籲要結束伊拉克普遍存在的腐敗，教會連續舉行祈禱之夜，並接觸示威者。基督徒在示威者和安全部隊當中提供幫助、支持、愛和耶穌基督的信息。

一個 SAT-7 的兒童節目接聽伊拉克觀眾的電話，其中一位是 14 歲的羅拉，她帶領觀眾祈求「伊拉克得釋放」，她求神「帶著榮耀來臨，為所有的殉道者、受傷者、被壓迫者，我相信祢會用祢的光和榮耀照亮伊拉克。」

伊拉克基督教聯盟教會主席約瑟夫·法蘭西斯牧師，鼓勵世界所有信徒為伊拉克祈禱，求神就著這個國家的爭端帶來治癒與和平的解決方案。

## SAT-7 的祝福

基督教衛星電視台 SAT-7 的節目在這些日子裡祝福了伊拉克許多人，從其觀眾的許多見證中其中兩個可以看出：

「這個節目『特寫』很精采，它處理重要的話題。我祈禱神保守你們，擴大你們的疆界，給你們力量，給你們和你們的嘉賓更大的成功。」——拉吉亞，觀看「特寫」節目（在示威期間中播出的特別節目）的一位女性觀眾。

「由於國家的情況，我沒有送孩子上學，但現在他們懂得如何閱讀和寫作，這都是因為『我的學校』節目。」——達林，一位母親。

### 圖片說明：

1. 牆上被潦草地寫上「伊斯蘭國的哈里發將永遠長存」幾個字，這些字被一個粗黑色的「X」劃掉。
2. 信徒們正在重建該鎮，在 2019 年的棕櫚主日，克拉克斯數千名基督徒在街道上歡快地跳舞。

差傳書介

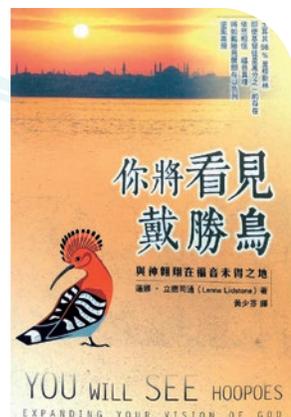
# 你將看見戴勝鳥

作者：謝璐莉

你見過戴勝鳥嗎？我沒有。但是對將會去土耳其作宣教士的蓮娜（Lenna）來說，她立刻心領神會這是神對她的邀請和給她的一個記號，因為她是一個觀鳥愛好者。就好像向一個喜愛吃東西或旅遊的香港人，神可能會對他說：「你將會吃到美味的無花果或是會見到奇妙的以弗所。」神人關係真是很個人化的。

北宣家已經為穆斯林祈禱很多年了，我們被教導認識穆斯林是很慷慨好客的。你閉上眼睛祈禱時，有沒有看見穆斯林是如何熱情款待人呢？你有沒有被他們的熱情感動了？款待和接受款待是怎麼一回事，你就從蓮娜的經驗看看吧！

我一向以為「有口難言」這遊戲是港人獨有的。在一次太太下午茶約會中，作者蓮娜想用主耶穌平靜風浪的故事去鼓勵一位朋友，卻忘記了船、風暴、海洋的詞語，便透過「有口難言」，全體太太合力完成這故事，並說出了重點。宣教士學語言的重要和艱辛，我們領會多少呢？神在這次事件上，讓蓮娜和她的朋友認識了甚麼？



書名：你將看見戴勝鳥——  
與神翱翔在福音未得之地

作者：蓮娜·立德司通  
(Lenna Lidstone)

譯者：黃少芬

蓮娜的丈夫朱利安（Julyan）因為與穆斯林歸主者相交，曾經被警察帶去問話很多天，又被搜查家居並帶走所有書籍作審查。1991年庫德（庫爾德）難民進入土耳其東部，她們夫婦參與籌備成立 OM 慈惠事工，神已經預備了各地的基督徒和金錢，要庫德難民經歷祂的憐憫。

其實這些事情今天仍在發生，今天在土耳其的基督徒，接待的是敘利亞難民。北宣家也有奉獻支持 OM 慈惠事工，你想像得到這些難民面對的困難嗎？透過蓮娜的故事，也許我們可以更多明白宣教士的生活、事工、困難和心路歷程，更適切的為他們禱告！

《你將看見戴勝鳥》不單記錄了蓮娜和丈夫在工場服事的人和事，也是她在土耳其服事中所學到的屬靈和個人成長的功課，而且神讓她看到祂非一般的榮美。這本書幫助我也會幫助你打開眼睛，看到你生命中的戴勝鳥，是一個使你看到神的奇妙作為的機會。





# 宣教士分享

---

## 我在……遇見神

教會今年的主題是「感恩禱告年」，對於身處海外的宣教士來說，或許會有更多禱告蒙應允的經歷。就讓他們以「我在……遇見神」為題，與各位分享他們在宣教工場上一次與神相遇的深刻體會，透過感恩與禱告，更加親近神，亦藉此讓北宣的弟兄姊妹更了解及支持宣教工場，並持續為前線的宣教工人代禱。



1

**加拿大：**

- 楊文傑夫婦

2

**英國：**

- 岑偉農、阮嫻雄夫婦
- 四維傳道家庭  
(羅慶偉、林尹芝夫婦)
- 黃國輝、唐美寶夫婦
- 小沙斗夫婦

3

**法國：**

- 王杰、王文煥夫婦

4

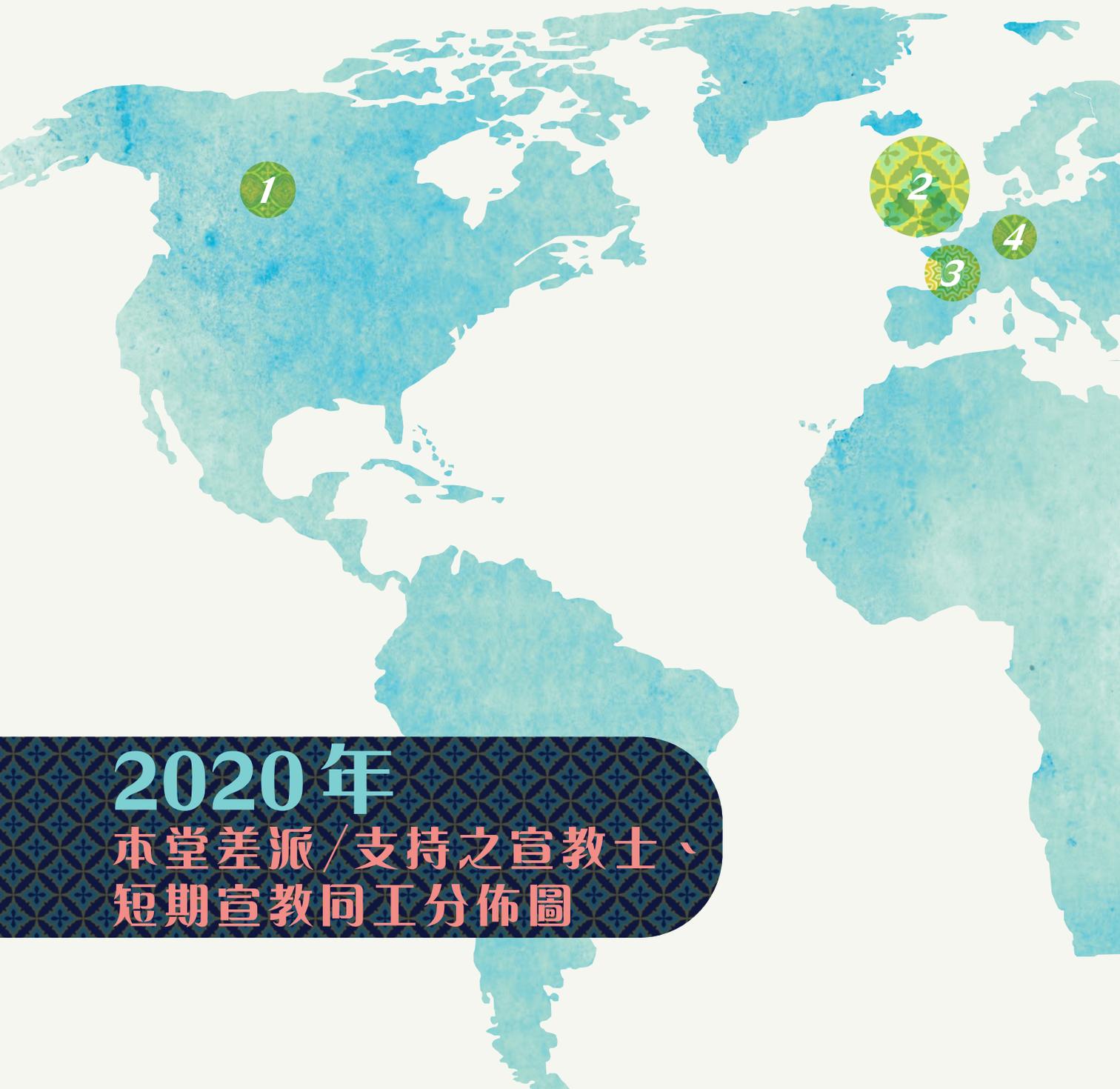
**德國：**

- 歐石楠

5

**西亞：**

- 樂樂子
- 蜂鳥家庭
- 籽樂



2020年

本堂差派/支持之宣教士、  
短期宣教同工分佈圖

6

南亞：

- 森美、小兒夫婦
- 阿蟲

7

東南亞：

- 非拉鐵非夫婦
- 薛氏夫婦
- 簡家傑
- PAL 夫婦
- 鄭氏夫婦
- 比目魚夫婦
- 彭鐸雅
- 芥菜子

8

東亞：

- 阿波羅拿夫婦
- A 姊妹
- 高山鷹
- 小水點
- 咖啡豆夫婦
- 小明燈
- 耘田

9

韓國：

- 永泉、影婷夫婦
- 張紅光

10

澳門：

- 陳佩貞





作者：黃國輝、唐美寶夫婦  
工場：英國



# 我在海邊洗禮 遇見神

「手扶著犁向後看的人，不配進神的國」（路加福音九 62）。是我們在 2018 年 12 月差遣禮上所揀選的經文。同月，我們便遠赴英國的布萊頓，在布萊頓宣道會服事當地的華人和留學生。執筆時已在布萊頓一年零三個月了，感謝天父讓我倆在英國跨文化宣教上有分，微小生命能夠事奉主、服事人，實是蒙福。

在過去一年多，主讓我們嘗到華僑和留學生在祂的恩典中信主的喜樂，也讓這間華人教會在 2019 年 8 月 24 日，舉行了加入宣道會後的第一次洗禮。這次洗禮很特別，因布萊頓是英國南部的一個海邊城市，有著名延綿數公里的鵝卵石海灘（Pebble Beach），洗禮就在其中一處石灘旁的海邊舉行。

由於是第一次籌備海邊洗禮，加上六位受浸的弟兄姊妹中有兩位是長者，到來觀禮的也有不少是上了年紀的，而英國 8 月分的天氣仍很反覆，下雨時也有寒意，所以在面對許多不明朗因素和可能出現的突發情況下，我們一方面努

力籌劃，另一方面就是迫切禱告交託神，求天父賜合宜的天氣，保守長者免於著涼。

洗禮的日子日漸迫近，我倆和教會眾弟兄姊妹就更多的禱告，求神眷顧和保守。洗禮當日，我們心中充滿感恩，神垂聽禱告，賜下陽光普照的天氣！

長者在當天進行了灑水禮，而年輕人就進行了浸禮，亦有很多弟兄姊妹和朋友到來觀禮。另外要感恩的是，洗禮的兩位長者都是隨太太返了教會十多二十年的老伯伯，又讓我倆見證神豐足的恩典。

「趁著白日多作主工……」（參約翰福音九 4）。慈愛的天父，願洗禮的弟兄姊妹，繼續在主內成長，在這世界做鹽做光。願天父賜福英國華人教會，興起弟兄姊妹，把握機會見證和傳揚福音，與有需要和受苦的人同行，讓人找著幽谷的曙光和盼望。又願天父恩待北宣家，激勵弟兄姊妹，靈命不斷成長，在宣教事工上齊心努力，榮神益人。



# 我在廚房 和短宣中 遇見神



作者：四維傳道家庭  
工場：英國

過去幾年在宣教工場中，在不同的事情上當然有喜有憂，但正如很多宣教士前輩說，宣教士好像觀眾一樣，坐在前排，近距離觀看神的作為。

我們服事的利茲宣道會教會（利宣），是借用利茲大學區的一間英國浸信會教會來崇拜和聚會。在一次暑假的迎新活動中，我們打算為學生預備食物，但教會廚房爐頭旁的櫃突然起火！負責的姊妹驚慌地跑來告訴我，我隨即想起剛好在一星期前，英國浸信會執事在閒談中告訴我，廚房有一個截斷所有煤氣供應的按鈕，我便按下按鈕及一起滅火。感謝主保護了教會，事情也沒有影響當晚的聚會。及後在維修時，發現煤氣喉穿了個大窿，應該已破損了一段時間，維修員說：「你們真是要感謝神沒有釀成大爆炸！這實在是神的保守和引導。」事後，我們與英國浸信會的關係更好，借用場地也更方便了。

我們鼓勵弟兄姊妹不單要明白聖經，也一起向外服事經歷神。2019年初，我們與職青團契外出去 Colchester 教會短宣服事。在英國的華人教會一般都缺乏事奉人手，這次短宣主要幫助帶領星期

六的聚會、主日崇拜和少年主日學。這次服事除了我們一家，還有三對青年夫婦帶同他們一歲多的孩子參加。最初，我也擔心他們的孩子太年幼，加上開車去 Colchester 要四小時路程，實在是很大挑戰，沒想過他們都很熱心，願意外出作兩日一夜的服事。

完了星期六晚的聚會，我們四個家庭一起分享，大家雖然覺得有難處（有孩子在短宣前幾天生病），但他們也反思，既然說自己愛主，實在沒理由服事兩天也做不到。之後主日崇拜的服事，大家也有美好的配搭，當丈夫要負責帶領時，太太就照顧孩子，反之亦然。崇拜後，許多弟兄姊妹告訴我們，他們很久沒有坐下來安靜崇拜，也為有人願意帶著年幼孩子來事奉感恩。服事中有位女士決志，感謝主，深信主也悅納整個團隊的服事。

弟兄姊妹，在這段期間，新冠病毒或全球經濟、政治實在影響著我們，願主鼓勵我們實踐聖經教導，賜我們每一個基督徒在這世代裡，繼續以行動傳揚福音，榮耀主名。



# 我們 在供應上遇見神

作者：岑偉農、阮愷雄夫婦  
工場：英國

「我的心哪，你要稱頌耶和華！不可忘記祂的一切恩惠」（詩篇一〇三 2）2019 年是神恩典豐厚的一年，看見神的手施恩於我們，實在感恩不盡。

## 華人宣道聯會事工

去年利宣（利茲宣道會）和南宣（南倫敦宣道會）均聘得傳道牧者，讓華宣屬下各堂會均有牧者，感謝主呼召祂的僕人前來。各堂會崇拜人數都有增長，也有信徒受洗加入教會。此外，華宣憲章終於在去年底完成更新，並已向政府申請成為慈善機構。過去一年經歷了各堂會弟兄姊妹的支持和合作，並聖靈帶領，工作才能順利完成。

華宣同工濟濟一堂參與退修會，又到訪昔日戴德生牧師在柏萊頓海濱（Brighton Beach）懇求神為他預備 24 位宣教士與他共赴中國的地方，一同默想並祈禱，鼓舞著大家宣教的心志。蕭壽華牧師又給我們屬靈上教導和提點，也令同工們獲益良多。

去年，一位非華籍宣教士加入我們，專門向英國的穆斯林朋友工作，同時鼓勵並教導各堂會如何向移民傳福音。我們聯合了各堂會的力

量，組織了十人的柬埔寨短宣隊，最後有一人信主，隊員都受到激勵。另外，華宣分別舉辦了全英長者生活營和全英婦女營，兩個營會都有人信主，並打開了宣道會與別的教會共同傳福音的機會。

## 南倫敦宣道會

閻石傳道帶領普通話事工，融合說普通話的學生和家庭，教導與栽培均有好的進展。主在南宣家賜下合一的靈，九成多肢體都參與不同的查經班，領袖訓練班也有三個，並按年增加。崇拜除了粵語和普通話傳譯外，2019 年增加了英語傳譯，崇拜能夠三語並進，感謝主。

## 我們夫婦

2019 年我們定意每三個月安排三天安靜時刻，感謝主讓我們能參加在 St. Bueno 有導師帶領的安靜默想。我們一家六口放假到加拿大旅遊，除了享受相聚時間及探訪在加的親戚外，也探訪從前來英國短宣的弟兄姊妹們，大家轉眼已有十多年沒有見面了，他們當中有些已經作傳道人，有些在考慮全職奉獻。感謝主！昔日的短宣經歷成為他們踏上事奉的催化劑，有幸在其中參與，實在榮幸。



# 我在止息中遇見神

作者：小沙斗  
工場：英國

與神的合作往往使我們經歷意料之外的驚喜與恩典。

對新丁來說，參與其他工人慣常的事工是很自然的，然而，我們深信神引領我們到這區必有其最美的心意。在我們參與本區活動期間，太太有機會與一位伊朗籍的鄰舍傾談人性的問題，個多小時後，鄰舍竟答允參與教會聚會，這令我們雀躍非常，似是神的指引。

可是，3月的全面封城，使我們面對新的挑戰，卻又迎來對神更大的信靠。第一波是身體的軟弱，經歷了約三星期肺炎徵狀後，我們更切切地盼望祂的帶領。

3月底，我們正記掛如何開展新工作時，想到一位弟兄的面孔，便聯繫他，他表示正在一間鄰舍食品店工作。翌日，那弟兄工作期間，被一位染毒癮的同事似被鬼附地攻擊，卻不得逞。此後，弟兄的印巴籍同事談論此事時，都高舉那弟兄的靈是更高超的。這經歷令我們深信一切非偶然，是有神的心意。這經歷也引起那弟兄所屬教會的關注，我便鼓勵他們一起參與30天的每日盼望運動。

感恩一切都在神的計劃中。5月初，我們再次到訪那食品店時，出乎意料地，印巴籍經理竟然主動上前迎接我們，焦急地分享他的憂慮。先是分享懷疑被鬼附的親人的需要，繼而是自己妻子懷孕的狀況。感謝神，我還可即時為他帶出安慰盼望。

「孕卵不見了！」是那經理心中最大的憂慮，那時他的妻子已懷孕七週，但胎兒竟在昨天超聲波檢查時不見蹤影。我們到訪的第二天，太太便聯繫那位經理的太太，帶出盼望及分享她以前第一次懷孕時的經歷，更有機會分享誰是神及解答一些疑問。神真是施行奇蹟的那位！那晚，經理的太太再次到醫院檢查，一切已回復正常。可惜的是，幾天後那位太太已不回應我們的關心了。

但我們深信神仍在作工，因此，我們推動那教會一起記掛此事，共有40多位華裔家人參與這個盼望運動，我們盼望在「權能之夜」讓這個家庭一起在異象中見到神，我們深信在祂沒有難成的事，期待著神的作工。



# 我在困境中 遇見神

作者：王杰、王文煥夫婦  
工場：法國



2019年在波爾多的中秋外展活動中，接觸到一位女士願意與我們一起查考聖經，突然東方電光一閃，她被帶離我們，當時很無奈，惟有禱告神繼續帶領。

2020年1月在港述職期間，王杰父親病重並迅速離世，王杰趕往北京奔喪及安排後事，一週之內辦妥返港。之後，疫情爆發，封城、停飛接踵而至，我們真的感謝神，讓王杰父親在恰當的時候離世，並沒有碰上這場瘟疫延伸出來的不便，讓父親的葬禮順利完成，使我們的內心不會留下任何的愧疚或遺憾。

在返回法國的前一晚，房東打電話告知我們的住所被爆竊！不知如何是好，可以做的就是禱

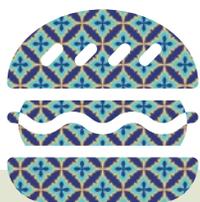
告把事情交給神，讓我們返家的航程平安，並禱告損失和破壞減至最低。感謝神垂聽禱告，我們平安入境，順利回家，並且及時有工人願意來修補被爆破的門窗。

2月初，文煥按醫生的建議入院進行了膽囊切除手術。其實醫生早已建議進行手術，然而文煥心裡一直沒有平安，故此拖延著。感謝神藉著家庭醫生的推介，做手術的醫院是一所當地歷史悠久的基督教醫院，文煥一聽見是基督教辦的醫院，便有極大的平安，欣然赴約。感恩手術非常順利，之後每天有護理員到家中跟進康復。不久後，新型冠狀病毒便殺到歐洲，所有醫院的非緊急手術全部暫停，讓我們真實地看見神的時間安排是最穩妥的。

與此同時，我們再遇去年被閃電帶走的那位女士，她丈夫因為要到醫院急診，需要人幫忙翻譯，王杰便協助他們，從而建立了信任的關係。後來才知道，原來這位女士是懼怕誤入異端邪教，才拒絕與我們交往！然而，神卻奇妙地讓我們有機會再接觸他們。現在我們每週一起查經，他們夫婦對聖經也很有追求。

疫情蔓延之際，法國政府推出了不少限聚措施，我們的查經小組、探訪等都無奈地停止，但卻在不可能之處遇見大能的神，祂讓我們藉著視頻起動了不同的查經小組，甚至把久未露面的朋友重新加入了主日的敬拜。弟兄姊妹們，就像圖中的小黃花，無人澆灌扶植，神卻叫她能在荊棘叢中成長。

# 我在生活細節中 遇見上帝



作者：歐石楠  
工場：德國

作為工場上的一名新丁，說實在的，要不是天父時刻的看顧，適應異地的生活會變得更不容易，所以，若問我在哪裡遇見天父呢？我會說，在生活的每個細節裡都會遇見祂。

初到德國經歷過尋找住處的困難，四個月後又遇上肺炎疫症肆虐全球，大部分國家採取了居家抗疫的措施，這讓一切都停滯了，包括我的語言學習和人際網絡的建立。然而，即使在困難當中，仍處處看見天父的恩典。

來到這邊，雖然花了三個月的時間才租到房子，但總算在所有店鋪、設施關閉，和大家都需要居家抗疫前，有了固定的住處，也能趕得及置好家具，和把生活上的基本設備都辦好（像是網絡），而且從我家走幾分鐘，就是超市和藥妝店，買食物和日用品都超方便的。另外，也因在居家抗疫前，基本的生活所需都備齊了，以至後來語言學校於網上復課，我也可以隨之學習。

天父總在我們祈求以先，就已經曉得我們的需要，並將所有事情安排妥當，讓它們在最適當的時候發生；這一切的經歷讓我更深體會，耶穌在登山寶訓中告誡眾人「不要為吃、喝、穿

甚麼而憂慮」的真實。當我們在困境中以為自己已經被天父遺忘的時候，但其實祂一直都在，而且很珍惜我們每一個，在生活細節中總會感受到祂的愛。

詩人大衛在生命最艱困的日子，寫下了詩篇六十三篇，而且在其中他還能說：「因祢的慈愛比生命更好，我的嘴唇要頌讚祢。」正因為嘗過了上帝的慈愛，才讓他在困苦當中仍能讚美、感謝上帝。眼下這場全球性肺炎疫症，可預料我們也將進入艱困的日子，但願我們能像大衛一樣，因嘗過上帝的慈愛，就能在任何境況裡都找到感恩的理由。



# 我在異象 探索之旅中遇見神

作者：樂樂子  
翻譯：馬大  
工場：西亞

我有許許多多事情要感謝上主，我在這裡只分享其中一件，以見證信實的主怎樣引領我和回應我的禱告。

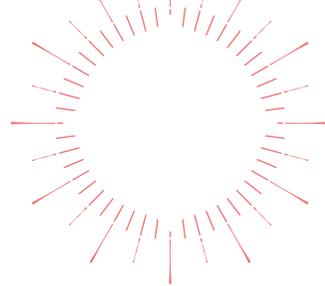
我現時服事的地方，是神領我前往的第三個國家。我由於先前的工場爆發內戰，所以撤離了該地，回港逗留了一段時間，並在我的差會中負責培訓和動員的工作。在這段期間，我去了近東和歐洲尋求神給我的異象，看看會否有機會服事敘利亞難民。正當我準備出發、並和人事部溝通的時候，沒想到服事隊因為一些內部問題，以致無法再讓新隊員加入。很明顯，上主關了近東的門，而我亦只好繼續等候。

大概在這段期間，一名同工回來休假，我們在機構的祈禱會中相遇，她聽到我的故事後，便邀請我到「無花果之國」去，探索能否到她所住的城市去服事敘利亞人，而她的室友正在這群體中間服事。我當時的即時回應是：「不好！

不好！」因為我不想再學另一種語言，我先前的事奉語言是阿拉伯語，我費了九牛二虎之力才學會這語言呢！然而，這是神為我打開的惟一道門，所以我決定去該地走一走，探索神給我的異象。出發之前，我在禱告中向神提出了一項建議：「如果祢在今次旅程中幫助我引領一名敘利亞人相信耶穌，我就知道這是祢要我去的地方。」

有一晚，我要預備一個聖經故事，以便第二天和兩個敘利亞家庭分享。但可選擇的聖經故事實在太多了，於是我就求問神，祂要我分享哪一個故事。就在這時，神立刻清晰地在我內心說話，叫我分享約翰福音三 1-21，但我即時回應說，對他們來說，這段經文太難懂了！然而，我已沒有時間去尋找其他故事，因此我就預備了約翰福音三 1-21。第二天，我同工的室友（她現在是我的隊長）和另一名當地信徒前去探訪一個敘利亞的亞茲迪（Yazidis）家庭。

這個家庭已經聽過福音多次，菲丹（Fidan）是家中的主人，她是一名寡婦，剛剛信主大概兩個月，她有三個兒子和一個年少的女兒、兩個媳婦、和兩個兒孫，還有一個兒孫快要出生。



大家寒暄過後，我便開始分享尼哥德慕與耶穌討論必須「重生」的故事。當中這家庭還有一名叫做瑞蓮（Shireen）的朋友在一起，我講完故事後，瑞蓮說這故事很難懂。當她這麼說的時候，我的心不以為然地向神說：「我不是說過這段經文不易懂嗎？」正當我向全知的神表達意見的時候，菲丹卻說，故事並不難理解，她問瑞蓮：「你看到我的媳婦呂霞（Nuha）的肚子嗎？她還有不足兩星期便生產了，你認為到時會有甚麼事發生？」瑞蓮覺得這是個愚昧的問題，答案當然是呂霞會誕下一個嬰孩！菲丹說：「正因為呂霞是個女人，所以就誕下一名孩子，但神不是人，在神裡面重生，所指的不是肉身的誕生，而是靈裡的出生！」這一刻，我很驚訝聖靈在這名初信者身上所作的啟示。我上了一課，就是要單單的順服，不要拒絕聖靈的感動，在神裡面，是沒有難成的事！我們留下來，作了些更深入的討論，然後便為他們中間的病痛禱告。

隨後，我們又去探訪另一個敘利亞家庭，這家庭有一名女士，名叫干妮（Gonay），她當時有一個兒子和一個女兒，她的姊妹在三個月前信了主。干妮曾數次請服事隊為她禱告，而她的所有病痛也都得了醫治。她的兒子是個年輕的信徒，在我們的當地教會聚會。我們問干妮為甚麼不想接受耶穌，她說，每次她想跟隨耶穌，腦海中就出現一個可怕的意念，指出她揀錯了神，所以必會落地獄。那一晚，她頭痛得很厲害，似是患了偏頭痛，雖然吃了藥，但也不見效，於是她請我們為她祈禱。當我們輪流為她禱告的時候，聖靈感動我，叫我跟她分享約翰福音三 19-21。我請干妮親自閱讀這幾節經文，之後她就立刻認定耶穌就是那光，我們並沒有催促她，但她卻說希望信耶穌基督，以祂為她的救主！我們便帶領她作悔改的禱告，並且驚訝神施行的工作。

神果然實踐了祂的應許，幫助我引領一名敘利亞人相信耶穌，這件事就發生在我的探索旅程第六日。我真要讚美我們的天父！



# 我在平凡的街道上 遇見神

作者：蜂鳥家庭  
工場：西亞

西亞人的文化熱情、好客，在我們居住的城市裡，要結識朋友並不困難，但可惜，大多只是泛泛之交。

每天往返語言老師的家，我們都走在同一條熟悉的街道上，都會途經一個綜合診所。但這天診所的停車場外，卻站著一位男士「JL」跟我們打招呼，並熱情地邀請我們進入停車場喝茶。我們猶疑之際，裡面另外一位男士「HR」更拉開鐵閘，積極邀請我們進去。在停車場的一塊空地上，他們放上幾張椅子並端出地道的咖啡和茶。原來，他倆是這裡的保安員，這天輪到他們當夜更。起初，我們比較謹慎，但慢慢感受到他們的真誠，便放心地閒聊起來。就在 JL 準備要點起香煙的時候，我們的心被主觸動，就直接勸他：「為著健康，還是慢慢把煙戒掉吧！神會幫助你的。」之後，我們承諾會再來，並會為他預備朱古力——鼓勵他以此代替吸煙。

隔天，我們再經過診所，卻找不到他們。詢問裡面的保安員，對方竟說不知道 JL 和 HR 是誰！離開後，心想這到底是怎麼一回事之際，

就接到 JL 的電話。他興奮地說，他跟太太提及我們，並很期待我們到他家作客。我們與這個大家庭的關係就這樣開始了。

JL 有一子六女。我們第一次到訪，他們就興奮和熱情地接待我們，JL 太太和女兒們很感激我們帶了朱古力來鼓勵 JL 戒煙。之後每星期，他們都會期待我們到訪，每次我們都會圍在一起談天說地，充滿歡樂。在短短半年的相處中，我們深深感受到一份不一樣的接納、信任和真誠。每次離開他們家，心裡都是充滿著無比的喜樂。更叫我們感恩的是，在這段期間，神讓蜂鳥先生有機會跟 JL 和 HR 分享見證及祂的話語，而蜂鳥太太則有機會為 JL 病患的女兒按手祈禱，並帶他其中兩位的女兒一起透過聖經學英文。

回看整個過程，我們對神奇妙的安排，充滿著讚嘆。在意想不到的時候，祂預備了這一個美麗的相遇，讓我們看到神對這個家庭的眷愛。雖然，今天我們已經離開了這個城市，但我們懇切地禱告，期待有一天，我們能夠與這個家庭在那永恆的家裡相聚！

# 在淚眼心碎中 遇見神



作者：Frank  
工場：東南亞

我們不單在危難中與神相遇，事實上，每天都與主同行、都能與神相遇。

「危難」，總令我們難以忘記在主裡的經歷。2018年中開始，不同機構的許多宣教士被當局問話，甚至被逐出境。每次聽到，無論是否認識，我們的心情總會沉重如石，不禁要問：「為甚麼那麼多為主忠心的僕人要受這樣的煎熬、承受這樣慘痛的經歷？」他們被當局威嚇，要承認從事所謂違反宗教法的「不法活動」，被迫透露機構和其他同工的資料，被驅逐出境前還要被迫簽署悔過書。

宣教士被問話，有的被問一天，有的被問了足足兩個月。宣教士在精神上、情緒上飽受折磨，不少人離開時，連道別的機會也沒有，回國後更需要接受一連串的輔導，甚至心靈醫治。留下來的人也一樣悲哀，看著朋友、同工一個又一個離開，是多麼的痛心！更要在其他機構的朋友被捕前，深夜把他們送往機場或火車站離開，也要冒險幫他們收拾物品……

這段日子，我們承受著沉重的壓力，每次門鐘

響起都心跳加速，即時想到：「要到我們被問話了！」每當想起我們的朋友、身處的大環境，總叫我們難以入眠。此刻，除了要學習有智慧迎接最壞的情況外，可以做的就只有祈禱、祈禱、再祈禱。

「危難」常可把我們帶近神的面前，依靠祂，也相信「凡事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按祂旨意被召的人。」回頭看，總看得見上帝大能的手時刻環繞著我們，上帝常與我們同在。若沒有神的同在與應許，當我們行過幽谷、出路無望時，內心就永不能經歷到神的平安與喜樂。即使當局雷厲風行之事繼續，我們深信萬事皆有神的旨意。我們要學習從神的角度看世事，積極面對將來。

這裡服事的外國宣教士減少後，激發起本地弟兄姊妹起來服事，承擔起帶領教會事工的崗位，而且更多教會領袖現在更要依靠神，而非宣教士了。在這危難中，我們看見神已經一直在塑造宣教模式，為可以留下繼續服事的機構和宣教士在這多變的世情中更有效地繼續神的宣教工作。

# 我在 送別大哥時 遇見神



作者：芥菜子  
工場：東南亞

過了春節是回工場的時候了。

下著絲絲細雨的早上，獨個兒拉著行李箱離家。平常二哥會送我車，那天他太累，下班後倒頭便睡。

邊走邊難過起來。自問自答地說：「如果現在有人問我：『這麼多年出外服事，你覺得最大的艱難（hardship）是甚麼？』」

「我會說：『是離開我所愛的家人，特別是住在護理院殘疾的大哥。』」

眼睛也全濕透了，是雨是淚。

在候機室等著登機。

先是護士來電說：「你大哥今早吃早餐的時候噎到了（他三年前已開始有吞嚥困難），情況不是很好，你可以來看他嗎？」

我說：「我現在來。」

機場地勤人員協助把行李箱撈回來。

過了約 25 分鐘，醫生來電說：「你大哥今早吃早餐的時候噎到了，生命指數一直下降，你和家人盡快來看他，也要有心理準備。」

人群已開始排隊登機。

自己安靜了一陣子，打電話給三哥。我邊說邊哭，他就安慰我說立刻乘的士到護理院去。

仍然在候機室等待辦理取消離境手續，三哥來電說大哥已走了，不用去了。

我說：「等我，我一定來。」

到了護理院，看見安詳的大哥好像睡著了，自己邊哭邊跟他道謝、道愛、道別。

與大哥的牧者稍微談過安息禮拜的安排，跟三哥坐上巴士。

要先去大姐還是二姐家跟她們交代大哥的事？（她們有情緒困擾，不能在電話交代。）

跟二姐、大姐交代過後，確定她們安好，我才回家。傍晚回家後與二哥吃飯，安慰他。（二哥一直照顧大哥）。飯後到機場取回行李箱。

終於可回家休息，安靜的時候，問神：「為甚麼弄到那麼的戲劇性？」如果自己不是訂了當天的機票……

如果按預定的時間回到工場才發生所有的細節，大不了翌日回來。（那就不能送別大哥了！）頓時我感激神的心意！

去年 10 月，大哥也是因為吞嚥困難噎到而肺炎，有生命危險，自己也從工場回來看他。之後我一直告訴自己：「我不用送別大哥。」原來我在騙自己！

神知道我的需要！感恩！

# 我在宣教工場 遇見神



作者：陳佩貞  
工場：澳門

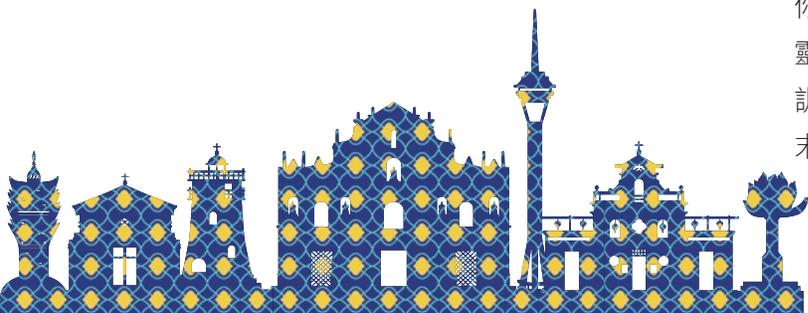


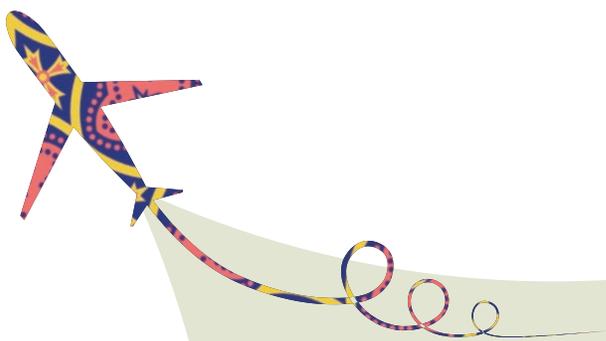
自 2008 年 8 月 23 日被差出工場，至今已差不多有 12 年啦！神的保守，使我仍然在澳門參與宣道會的福音事工，並且可以嘗試不同崗位事奉，實在是神的恩典！澳門是我的第一個宣教工場，神讓我可以宣道會氹仔堂成為女傳道，參與事奉教會七、八年之久。大致的學習是教會內部的行政工作和負責一個月約一次的講道分享，可以聆聽更多牧師、傳道的講道，是一個很好的領受體驗。

由於教會是一間地舖，只有一千多呎，可容納信徒三十多人，所以也比較容易管理，對一個宣教新丁來說，是一個非常感恩的學習場所。但真正讓我明白神的心意和學習遵守祂的大使命，卻是在參與宣道會澳門聯會的長者事工期間，至今已經四、五年了。特別是在 2019 年 6 月 26 日的第一次長者洗禮聚會，共有七位長者在菩提耆英小組成為基督徒，現在回想起來都充滿喜悅和快樂！神的信實、垂聽祈禱和引導帶領都一一顯明。

神叫我透過服事這個只有十多人的菩提院舍的長者小組，竟可幾年間在一個異教徒的地方，結出永恆的果子！可以公開用基督徒的名義舉行聚會，可以唱福音粵曲，可以分享聖經，可以敬拜上帝，讓長者成為基督徒，也讓我們有傳福音的機會，直接經歷拯救靈魂的工作。多位長者是參加了耆英小組才認識和接受主耶穌而成為基督徒，盼望他們在這個小組中成長，帶領更多院友參加聚會，以致他們也有機會成為基督徒。請繼續為院友信主祈禱，繼續為菩提耆英小組的基督徒祈禱，求主使用他們在這裡成為燈台，照亮周邊的人！

藉此多謝北宣的希伯崙團契和媽咪天地的姊妹們，你們的舟車勞頓，出錢出力，是我們學習的榜樣，更是遵行大使命的伙伴。盼望我們永不忘記主耶穌升天前頒下的大使命：「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音二十八 19-20）。互勉！





## 我在機場 遇見神

作者：鄭氏夫婦  
工場：東南亞

「對不起，先生，你不能進入這個國家。」一位官員告訴我。雖然我們一家自 2016 年以來已住在這裡，由於 Covid-19 所帶來的行動管制，導致外國人都不能進入。我在南非受訓一個星期後，國家開始封鎖了。官員繼續說：「你必須在下一班航班返回南非（六小時後）」。我所有的解釋都沒用，她指示她的同事帶我到機場的出發大廳。

這時候，我向新加坡大使館尋求援助。使館的工作人員金小姐非常友善，她說新加坡大使館將與有關官員交談，希望能將我送回新加坡。

我在空蕩蕩的出發大廳等待，祈求上帝的幫助。大約兩個小時後，航空公司的工作人員前來告訴我，我必須返回南非，因為這是航空公司的規定。我很失望也同時致電金小姐，她解釋說，值班經理正在與兩家航空公司談判，並將盡快給我回電。在這個關鍵的時候，我的手提電話突然不能使用，我真的很沮喪。當時，

上帝輕聲提醒我：你們要休息，要知道我是神——祂掌管一切。

焦急地等待了兩個小時後，有幾十位往南非的乘客已到達——我的希望也遞減了。當我完全向上帝降服並準備返回南非時，我感到神的平安平靜了我的心。我的航班將在一小時後開始登機。我也已與我在南非的同事聯繫，以便作住宿的安排。不久，一個工作人員來告訴我，新加坡航空公司和機長已經同意載我去新加坡。我的心湧出無法形容的喜悅和感恩。

在這些事件中（我也在新加坡被隔離和等待超過兩個月），上帝的愛與平安陪伴著我。當我感到孤獨時，上帝的話鼓勵我，我會呼應大衛說：「因為祂沒有藐視憎惡受苦的人，也沒有向他掩面，那受苦之人呼籲的時候，祂就垂聽。」（詩篇二十二 24）感謝主！

後記：撰文時我還不能和家人團聚。



# 我在串串圈圈點點畫畫中 遇見永恆的神

作者：彭鐸雅  
工場：東南亞

太陽下，鑽進經文的字裡行間、段落書卷，中文、英文、原文、官文（指所處身國家的官方語文）之間遊走著、觀察著、思考著，而琢磨著的是再加上藉粵語所一併理解、發掘、整合的意義，醞釀在心中，模模糊糊的，逐漸在眼前變成清清楚楚的、一串串的、圈圈點點畫畫的金茶文（化名，指所服事群體的語文）。

固定、確鑿的文字，展現出神的話語，勾畫出神的輪廓。這個輪廓總是一致的，不論藉哪種語文。語文之間的差異，又為這個輪廓增添色彩，為當中的想像空間填充可能的細節；這個語言難以說得通順明白的，那個語言卻說得自然合理。多個語言一併觀看，神的臉顯得細緻起來，吸引得令人目不轉睛，甚至想要伸手去摸一下。

摸不得！一碰，就從那令人陶醉的豐富中被猛然喚醒，是終點語言的簡單原始，承載不了那種複雜充實。然而，神雖無限，不囿於卻甘願屈於人的粗糙缺欠裡，讓人仍能瞻仰，不管人的語言繁麗或簡陋，富足或貧乏，祂都專誠顯於其中。神，真是偉大，令人讚歎，令人敬畏。

文字的小天地、翻譯的小差使，在太陽下背負巴別惡果，以母語經文祝福非我族群，自己又得以多面窺見神——其由始至終的作為都無人看得透的神。

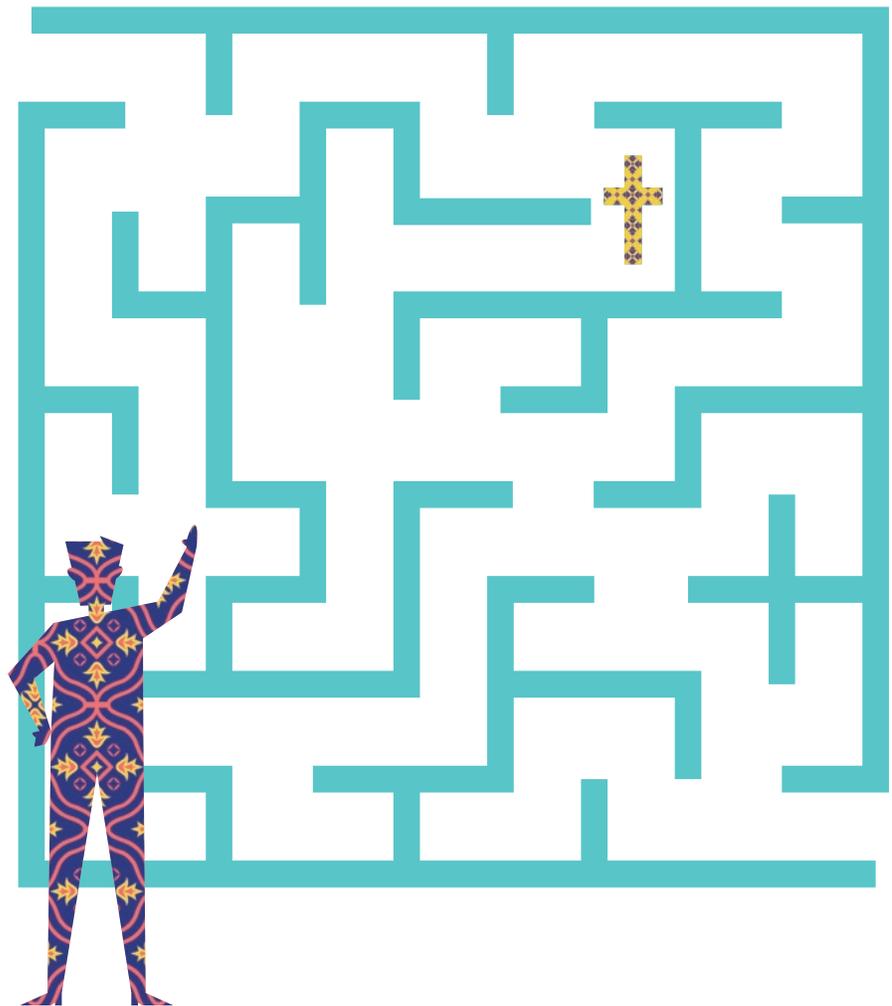
觸碰到永恆，是恩典，是幸福。

\* \* \*

「福樂必臨到敬畏神的人，就是在祂面前敬畏的人……」（參和修版）

# 我在 重尋人生方向中 遇見神

作者：簡家傑  
工場：東南亞



我自 2000 年大學研究院畢業後去澳門、柬埔寨宣教，現在人到中年，作為家中的獨生兒，需回港照顧兩老——這是我人生最慘痛的取捨和決定！回流的衝擊，加上人生階段、家庭責任、事工方向的改變，顛覆了我各方面的平衡，也挑戰著我對人生、家庭、事奉意義的看法。我需要在主裡重新定位，並重建與祂結連的世界觀（world view）。

4 月初，疫情仍嚴峻，幾度改期，我終於在符合法例和靜修院嚴謹的條件下，踏上四天的退

修行程。我帶著無奈、失落、沉重的心情上路，定意要跟上帝爭辯「人生自主權」這個嚴肅的課題。怎料上帝有備迎戰，透過第二天早上靈修導師誦讀的祈禱經文（以賽亞書四十三 1-5），擺明車馬，宣示祂對我的人生主權：

**「我就是創造你、造成你的那位……你是屬我的（不是屬於任何人、甚或你自己）！」**

第一節經文就這麼到位，叫我又驚又喜！我就對著它反覆禱告，得到的回應是：



「我會為你的人生負全責！」

「主啊，我知道。但儘管如此，人生總有些經歷叫人痛苦害怕。我需要憐憫！求祢顧念我的感受！」

這是我第二晚退修的結束禱告。

第三天早上，上帝透過導師提供的默觀經文（馬可福音十 46-52）來回應。經文的主角是討飯的瞎子巴底買。他聽到耶穌到了耶利哥，就大聲喊著說：

「大衛的子孫，可憐我吧！」

這個豈不是我之前一晚向神禱告的呼求嗎？經文不是我自選的！祂知道我的心聲，體貼我的感受……當我下午跟靜修院指派的靈修陪伴員約談，滿懷興奮地分享上帝連續兩天如何透過經文和禱告與我互動對話，卻遭到她冷言相對。我頓感挫折，也深覺不公！

「難道你認定這兩天興奮的經歷是來自我，卻不相信你跟那位陪伴員不快的會面都是我的旨意嗎？」

這是上帝給我第三晚退修禱告時的提醒。

第四天早上，導師指示我們回顧這幾天一個感恩和一個不感恩的經驗作省察禱告。這個豈不是連接我之前一晚跟上帝的禱告嗎？當我中午再次跟那位陪伴員約談、坦誠分享我之前跟她會面時委屈的感受，她幽默地回應：

「上帝連那負面的經驗也為你預備，給你作省察禱告！」

最終我跟她在彼此尊重、愉快和諧的氣氛下道別。退修後翌日，我從靜修院的刊物中，得知那位陪伴員在 90 年代作為平信徒走去非洲宣教，之後踏上修道之路。她的心路歷程叫我何其共鳴！而上帝竟然安排這樣一位前輩，陪伴我走這趟退修！

雖然上帝沒有在這四天的退修裡解答我所有關乎人生的問題，祂卻讓我在迷惘疲累中，重拾那份久違了的安穩、小幸福。對我來說，祂的臨在、認同和體貼，或許比圓滿的答案更重要，也給我有信心和力量，繼續尋索我的宣教人生路。



# 我在小羊的生命中 遇見神



作者：永泉、影婷夫婦  
工場：韓國

在工場服事，會與許多人的生命碰撞，特別是屬神之人的生觀、價值觀會不斷的與學生們的舊有價值觀相碰撞。然而，在這些經歷中，就正是我們看見神的時候。

有一位學生，她願意信主並接受初信栽培，在討論靈修的重要性時，我邀請她嘗試自己在家看聖經、禱告。她卻一口拒絕：「我覺得不用了，就這樣聽你說說就行。」無神論背景的孩子們，從小被教育在盡量少的時間內得到大的「價值」，而這「價值」是屬這世界的，不願意花時間在神的事情上是理所當然。

經過多次邀請，她終於開始試著自己看聖經，發現原來有很多不明白的地方，見面的時候便拿出許多問題來討論，雖有好處，但未達到靈修的果效。我不斷為她禱告，求神幫助她聆聽神對她的生命說話。

每天打工、學習十分忙碌的她，有天很開心地對我說：「今天不打工可以休息了。」於是我問：「你不想試試帶著聖經到公園，與神漫步退修呢？」她激動的說：「你真是煩不煩人，好不容易我休息一下，你就給我壓力，我不

去！」我再次禱告，求主親自帶領她。

過了幾星期，這位學生與我分享：「有天我終於下定決心，帶著聖經去了公園看，開始時非常無聊，後來靜下來，發覺與之前完全不同，我看見神的話語是對我生命的一些情況說話，我得到了很大的力量。原本覺得花一個小時很浪費，但完全不是，這段時間是充電。」

接下來的一段時間裡，她在與人相處及前路方向上，遇上了極大的難處，每每艱難的時候，她就帶著聖經，安靜在神面前，有時神讓她看見自己生命裡的軟弱，給她力量去面對及改變；有時神又在她覺得堅持不了的時候，給她力量等待神的帶領。她的生命在神的話語裡慢慢扎根了，奇妙的是，現在時常聽見她告訴其他弟兄姊妹，要慢下來，靈修的時間是非常重要的！

看見這孩子的生命不斷改變，我就見證到主真實的與我們同在，除了神以外，沒有人能做改變人生命的工作！請為工場裡的年輕人禱告，願主在他們求學期間，發現最有價值的是為主而活，也願意委身一生跟隨主！



# 我在安靜中 遇見神

作者：張紅光  
工場：韓國



2016年得神的帶領，有機會去韓國宣教工場體驗兩年。當日子剩下半年時，「甚麼時候回來啊？會不會繼續？」好奇的肢體的提問，使我回想起神帶我事奉的那些充滿盼望和激動日子，真是一個奇妙又刺激的旅程。事奉感到迷茫時，安靜下來和神聊聊，混亂就變得清晰。

## 為主做工

事奉的日子裡，一直經歷三年前的應許：「我必叫你們在埃及人眼前蒙恩，你們去的時候就不至於空手而去。」（出埃及記三 21）我對神說：「我願意留在需要祢的人群中，能聽到祢的聲音，我的信心才會被建立。」

2018年的中秋節，短宣隊送給我一本靈修書，當蘋果電腦公司創辦人喬布斯與 John Sculley 的故事出現時，我就心中納悶，這熟悉的故事在哪裡聽過？我就像那個有十塊錢的婦人失落一塊的心態。整個靈修時間，都在搜尋記憶和央求神顯明。2019年1月，差會寄來了2018年培靈會的CD，聽到呂紹昌牧師那熟悉的聲音時，我又變成找到一塊錢的那個婦人。

神使用喬布斯延攬百事可樂總裁 John Sculley 的一句話：「你是否要用你餘下的人生繼續賣

糖水？還是抓住一個改變世界的機會？」這是神給我的信心，「你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了。」（馬太福音六 33）這是神留下最偉大的應許。我記念神的事工時，神怎麼會不成就？

## 切膚之痛

拉撒路與財主死後對話的畫面，叫我從樂園看向陰間，主使我看到曾經與我同桌吃飯的孩子們，在陰間和財主一起，那畫面使我心如刀絞。攪動我情緒的畫面，時不時會出現。我向神立志：「我願意為祢守護羊圈的門，我願意為祢成為牧人和立在黑暗中的燈塔。」

## 主必同行

未來事奉必會遇到各類的挑戰，我靠神的應允：「我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裡面，又從你們的肉體中除掉石心，賜給你們肉心。」（以西結書三十六 26）神有改變人的能力，必使人成為渴慕祂話語的子民。期盼你能同行，因著你的守望，使我有能力向飢餓的人施憐憫，把主的話語帶給困苦中的人，使我有膽量走在黑暗中。阿們！



# 從學生所蒙的恩中 遇見神

作者：森美小兒  
工場：南亞

我很高興可以看見神祝福在職業訓練中心學習的學生，學生們從認識神、信靠神到服事神。

阿滿是一名孤兒，曾讀書至小學五年級。他 16 歲時來到職業訓練中心學習維修電單車，他很勤力，畢業後在中心的維修店工作了一年。這一年中，他的維修技能加強了，信心也加增了，學習了實用的管理店舖知識，也儲蓄了一些金錢，一年後他開辦了自己的維修店舖。

在職業訓練中心學習的兩年裡，阿滿除了學習維修電單車，中心的老師和牧師教導他學習神的話語、禱告神、敬拜神、靈修，神的靈充滿了阿滿，阿滿認罪、悔改、信靠神。阿滿在畢業禮時分享見證，他說：「我信神，也受浸了。」很簡單、直接，使森美小兒很感動。

阿滿的哥哥為阿滿安排婚事，選了一名非信徒作妻子，婚後阿滿向妻子傳福音，感恩，不久後他的妻子也相信神！神賜福給他們，阿滿的妻子生了一名女兒。現在阿滿努力工作，養育

妻兒。他願意服事神，參加領袖訓練，平時也會跟隨牧師事奉。

森美小兒感到神很真實、滿有慈愛。神愛阿滿，祂是阿滿的父親，祂祝福阿滿婚姻、家庭、工作、事奉。森美小兒很高興，看見神的靈改變人的心，學生們的改變乃是神的靈的作為，不是因為人的關係、不是因為金錢上的利益。學生們每天都學習神的話，他們每天都禱告神、敬拜神、經歷神聽他們的禱告，也經歷神的愛。

每當牧師去到學生的店舖，學生就盡快完成手上的工作，把店舖關上，就跟隨牧師去事奉，這是甘心樂意的，真好。有另一位學生信主後，他擔心父母會為他安排一位非信徒女子，所以他心煩。真好，因為他是真心敬畏神。感恩，他的爸爸後來也信主了。

森美小兒很是感恩，在學生們信主的經歷上遇見神。

# 我在 疲乏無力的時候 遇見神



作者：小水點  
工場：東亞

回望過去五年多，在東亞穆斯林聚居地的跨文化生活經歷裡，雖然偶有遇到難處，但是神的恩典豐富，讓我欣然度過難關。可是去年卻有著嶄新的體驗，讓我這個心理輔導員，也感到事奉不易扛啊！

三年多前，我到伙伴夫妻居住的院子觀看手工活動，看見伙伴被孩子們圍繞著，忙個不停，孩子們又喜歡做手工，因此我就加入參與。感恩有不少家庭歡迎我們前往探訪，孩子們也樂意去伙伴的家玩耍，跟他們漸漸建立信任的關係。

過去兩年，東亞的環境越來越緊張，去年夏天，鄰區一個家庭被扣查後離境，事件波及我的伙伴夫妻，他們主動迅速返回老家。我頓時失去手工伙伴，感到失落、迷茫。一個人承擔手工活動，倍感吃力、孤單。尤其是 12 月分需要忙於籌備聖誕活動，又擔心節目內容含有信仰元素而令家長反感。感恩神憐憫我，家長和孩子都很高興參與活動，增添我的信心和膽量，希望日後可以向他們更具體地講述耶穌的故事。

今年 1 月初結束了心理輔導個案和手工活動，

帶著疲累的身軀返回老家，隨後轉往另一個城市，參加機構的年度地區會議。感恩在出席會議之前，我有四天的時間騰空下來安靜退修。

第一天下午，我抵達退修中心，我不單帶著過去半年疲乏的心靈，還有感冒未完全康復的身體，有一點無力的狀態。

第二天早上起來，從窗外望，看見蔚藍的天空襯托著金色的魚鱗雲，感謝神給我大自然的禮物，心感暢快。吃過早餐後，我到戶外走走，意外地來到一個墓園，駐足細看墓碑，這些人在世界不同的地方出生，被神感召來到東亞，默默地工作，獻上一生，回到天家。他們如雲彩的見證人圍繞我，我過去半年失落、無助的經歷，算不得甚麼啊！我的身心靈立時輕省下來。

隨後，默想神的話語，再次宣告確認：「我敬畏耶和華那創造滄海旱地之天上的神。」我還懼怕甚麼呢？縱然前面的路途會更不容易，但不時回想我在疲乏無力的時候遇見神的經歷，就能常在祂裡面，得力前行。



# 在軟弱中遇見神

作者：小明燈  
工場：東亞

## 害怕中的選擇

返工場前去洗牙，牙醫說以前補過的位置再蛀，且靠近神經線，問我要不要馬上補？記得有朋友脫牙時神經線受損，導致終身半邊口腔和舌頭失去感覺。縱使恐懼，也要面對。我從來沒有為洗牙一事禱告，但遇上危難，便切切祈求。醫生又告訴我要切開牙肉，並使用激光槍。這刻我已甚麼都做不到，到底要選擇相信醫生的技術和神的保守，或是選擇驚慌？那大半小時就是學習：完全無助 → 惟獨信靠。

反思，習以為常（洗牙）→ 不覺有風險 → 不祈禱倚靠

從未遇過（再蛀、激光手術）→ 不知、無助（驚恐）→ 祈禱倚靠

原來患難是上帝叫人歸向祂的提示。

**神是我們在患難中隨時的幫助（詩篇四十六1下）。**

## 必不致缺乏

鬧口罩荒時，有人捐口罩給差會，我因此一無所缺。由於勤洗手，我的皮錶帶變霉，快要斷裂，剛巧有人送手錶給差會，主有適時供應，哈利路亞！因1月底去東南亞，隨身帶了些夏天衣物，否則要花錢添置衣物。在香港最大的

苦惱是住宿，感恩我可以暫居妹妹的家。

## 情感支持

在工場是孤軍作戰，沒有專業上可溝通的朋友，也難得遇上有共同喜好的朋友，生活苦悶。重返香港，可以與相識數十年的好友暢所欲言，又有機會踏足眾多郊遊徑。限聚期間亦可用 zoom 見面，網上學習，生活情趣多了。由於滯留在港，朋友們可以為我慶祝生日，我又可以為其他朋友慶祝生日。

## 你愛我嗎？

人們總會問，我甚麼時候回工場？我說：「等到不用隔離 14 天啦！」有同工邀請我一起回去，若跟她走，我們便要禁錮在房間兩周。我十分不情願和害怕，為此靈慾掙扎哭出來了。此刻想起彼得說：「主啊，我已準備好要同你坐牢……」數週後主問他：「你愛我嗎？」其實過了起步點後，我更是以肉體的自由為賭注，為要贏得靈裡的釋放。

禱告：創天造地的主，祢是我力量、我的安慰、我的保護罩、無微不至的保母、生命導航元首。我像彼得曾親身體會過祢的大能、極端慈愛，且接納使用軟弱無知、驕傲自義的人。求祢加添使女愛主愛人的心，否則我難以上路。

# 我們在學習做生意上 遇見神



作者：咖啡豆夫婦  
工場：東亞

「營商宣教」這個名詞對很多海外宣教士來說不算陌生，因為有很多封閉的地區需要透過營商才能進入當中，究竟怎樣才能透過營商來實踐大使命？我們仍然在學習和摸索當中。

2014年剛出工場時，我們以為透過教會在工場開設一間咖啡室就能夠實踐營商宣教，但經過一年的體驗，我們明白到不全心全意去做好一門生意，是無法用營商來宣教的，政府不會接受商家在長期虧損下仍能繼續經營的情況，我們的身分必定被懷疑。

2015年來到現在的工場，一邊學語言一邊尋找做生意的機會，起初想在這個喜歡飲食文化的地方開辦一間烘焙教室，但因各種原因未能申請牌照，雖然感到失望，但也要學習順服。後來終於明白神的計劃，原來祂為我們預備了培訓服事的機會，要我們多花時間於此。



最近兩、三年，當地對宗教打壓越來越嚴重，看見很多同路人都逐漸被趕走，雖然有些是做生意的，但因長期沒有實際商業運作就不再發簽證給他們。雖然我們沒有簽證問題，但亦需要一個有說服力的身分才能留在當地。慈善、教育、扶貧等理由已經行不通，因為政府說：「我們不需要了。」所以營商彷彿是惟一的出路，因為現時政府最需要是外資，幫助發展經濟，不論公司規模大小都歡迎。

在這個形勢下，我們便從零開始學習，開設貿易公司做生意。從申請出入口牌照、找供應商、營銷策略、運輸到會計都要一步一步學習。我們看到神不斷打破我們固有的觀念，在封閉的國家你不得不透過商業活動形式來事奉。

我們十分感恩，在這條事奉路上神給予我們很多嘗試的空間和機會，學習不同領域的知識，為長遠的路作準備。最近發生的世界大事，影響著全球經濟，我們所處身的地方也不例外，故我們建立了網上銷售平台來擴闊銷售層面。我們需要有真實持續的生意運作，並有合理的利潤，才能留在工場實踐大使命。我們盼望透過商人身分進到未得之民的當中，讓更多人認識神並作祂的門徒。

# 我在 一本著作中 遇見神



作者：楊文傑  
翻譯：馬大  
工場：加拿大

在網上、街道上，我們都常看到不少廣告推銷改善健康與美態的產品或服務。這類生意之所以大行其道，是因為我們許多人都被廣告中的承諾深深吸引。然而，當我們購買過這些產品或服務之後，許多時都會發覺其效果其實是不過爾爾，最後我們也就放棄了。這就是許多人對現今基督教的看法——一種保證有美好人生的東西，但我們一旦走進去之後，就發覺其實是不過爾爾。

我們的教會一直努力幫助人不單去認識神，更去與祂建立關係。但不少自認是基督徒的人都表示，他們對自己與神的關係並不感到滿足。這現象似乎告訴我們，我們許多人都是以不完全的方式與神相交。史蓋·傑森尼 (Skye Jethani) 在他的著作 *With* 中指出，我們通常是以四種方式與神建立關係。

## 活在神之上 (Life over God)

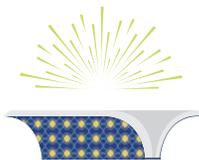
「屬靈要素固然好，但如要令我們的教會和事工增長，就需要學會一些重要的原則。成功之路並不神祕——許多成功的機構都有一條保證成功的方程式，我們只管緊守和遵從就是了。」活在神之上的人，會採用世上的領導原則和自己的智慧，認為這是追求興旺的不二法門。

## 活於神之下 (Life under God)

「現今的城市、經濟、和世界出了這麼多毛病，全因為我們拒絕神！我們要悔改，好叫神再次賜福我們的世界。」活在神之下的人認為，解決世上問題的辦法就是順服神——神是聖潔的，我們要跪下來，承認自己的不配。

## 向神索求 (Life from God)

「老實說，過去幾週我更多去教會，更多打開聖經，都是為了使我的工作能夠成功。」有些人只會在有需要的時候，才去仰望神。神只不過是有求必應的精靈，祂的作用是滿足我們的一切渴求。我們站在神的一邊，目的是要使自己可以有美好的人生，可以上天堂。



## 為神而活 (Life for God)

「當我完成了健康檢查之後，便考慮去做一些有永恆價值的事情。例如進神學院進修，然後投身全職的事奉。」為神而活的人，認為奉獻給神是最崇高的美德。神的事工需要很多工作，我付出越多，我的人生就越不會虛度。

## 反省

你一面閱讀上文的時候，或許會想起某些認識的人；或許你跟我一樣，過去也曾以上述一些方式與神相交。我在教會中長大，現在全職事奉，所以我一直留意著，我們的工作會否只側重某一種與神相交的方式，但無論是哪一種方式，如果獨立來看，都只令我們無法充分地、全面地認識神。

去年，我的基督徒生命、以及我對神性情的理解都有很大的轉變，因為神向我顯示，我不要單單活在祂之上、活在祂之下，或是只向祂索求、只為祂而活；神所希望的，是我能「與祂同行」(with Him)。上述的每一種方式，都會令神變得很遙遠——祂遠離我們的處境，只在遠處指揮或揮動魔術棒。如果從這角度來看

神，事奉和生命中的挑戰就會變得很沉重，因為解決難題和堅持下去的擔子均重重的落在自己身上。但是，如果神並不遙遠，如果祂是與我們同在，如果祂是住在我們「裡面」(within us)，那會是怎麼樣呢？去年所想到的，是一個多麼令人安慰的意念！我在想，假如你也有這樣的經驗，相信你的生命定會有莫大的轉變。

這意念於我們的教會又是甚麼意義呢？思索這問題的時候，我們要想一想，我們所高舉的，是怎樣的與神相交方式？我們有否教導人明白：只要忠於神，神就會賜福予我們？我們有沒有為著領受不同召命的人而歡欣，給他們鼓勵？我們是否認定各種工作和路途都是屬靈的？我們彼此代求的時候，是否先求神改變我們的處境？還是彼此分享怎樣經歷神的臨格？

過去十年投身事奉的一大好處，就是比其他人率先領略到一個真理：神在我們「裡面」(in us) 成就的工作，比祂「透過」我們 (through us) 成就的工作遠為寶貴。所以，親愛的弟兄姊妹，不要氣餒。我們所信的神，不是要向你需索無度，也不是僅僅要賜你豐厚的福樂，祂卻是要「與」你同行，分享你的苦與樂。

# 培育宣教心

---

軍隊在前線打仗，必須有大後方的強力支援。

宣教士在世界各地廣傳福音的同時，也需要有人在背後堅固地支援和代禱，一同去打屬靈的仗，完成上帝給我們的大使命。我們可以參與差關小組、報讀差傳主日學、擔任團契中的宣教使者，又或者直接參與支持宣教士的奉獻和代禱等。最重要是培育一顆關心宣教的心懷，讓神的名得榮耀。





# 疫境下的 差傳年會—— 不一樣的籌備

作者：潘倩菁（差傳年會籌備委員會主席）

「要開始籌備差傳年會了，今次要嘗試用視像會議……」

聽到 Zoom、Microsoft Teams 等非常陌生的名稱，第一個想法就是「這是甚麼來的？」籌備工作開展的第一步，竟是先要克服對新科技的抗拒。接著就是一連串的自學、摸索、與每一個委員試用的程序。開會時難免戰戰兢兢，感恩的是有委員幫助解決一些技術上的問題。

接著面對的是一連串因著疫情的不確定而衍生的未知數和疑問，這是我個人多次參與籌備以來未遇過的挑戰。因此，每項預備都要兩手準備，以應對各種狀況。

在疫情期間，神藉著我的新家傭來港要安排檢疫的經歷，讓我了解到自己太希望事情可以在自己掌控之內的問題。我一向都十分重視要預備及計劃好，希望事情的發展和結果不會偏離自己的期望太遠。準備及計劃本無不妥，但骨子裡仍是靠自己，這才是真正的問題。

疫情帶來的不確定性給我們現成的場景，去明白神要我們學習真正信靠的功課。在一切似乎「不踏實」中，讓信靠不再停留在理性、頭腦或舌頭上，而是真的意識到沒有甚麼自己可以真的掌控。學習完全信靠順服的功課，從放手到抓住神的應許，並且按著神的屬性、順著聖靈的帶領祈禱。在「不踏實」中更經歷神的信實，全然可靠。

面對困難和諸般不確定的境況，人總說是「摸著石頭過河」。但我們有神，不用靠摸石頭，而是要緊緊捉住神，讓神帶領著每一步。

「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。」（詩篇一二七 1）



# 南亞訪宣

作者：任健雄牧師

新型冠狀病毒疫情在 2020 年初擴散全球，多國限制入境，我們一行三人就在這情況下出發往南亞探訪阿蟲。今次行程要在八天內來回三個地點：首都、阿蟲住處及工作地。不出所料，入境時關員對我們非常仔細地查問，有一位成員更被查問了半小時才獲放行。

## 十年心志不變改

當我申請簽證時，發覺上次到訪這地，不知不覺已是十年前的事。當年阿蟲是新丁，工作及地點較為穩定，有明確的對象，又有好的伙伴和上司幫助，前景樂觀。誰不知當地政治起了變化，簽證變得難求，令她舉步維艱，多年來不斷嘗試，也不得要領。我曾經問她：「既然這路不通，廣大禾場等待工人，可有別的負擔？」她清晰而堅定地回答：「沒有。異象還是清澈可見。」我默默為她禱告，心裡也好奇她心志為何如此的堅定。直到兩年前，她終於得到簽證，心裡歡喜快樂再踏上征途。是次教會再安排探訪阿蟲，我主動提出前往，除帶著教會的關心，也希望尋找阿蟲十年不變的答案。

## 八日行程不易走

我們從首都乘內陸機往阿蟲住處，而由住處到她工作的地方又要乘十多小時的公共車，車內更常有小偷、性騷擾的事情發生！但阿蟲的伙伴為了爭取時間，大多安排在傍晚乘公共車出發，在車裡睡一晚，好讓早上到埗就可以開始家訪、帶查經等工作。

今次到訪阿蟲工作的地方有三天行程，阿蟲為免姊妹隊員遭到不必要的事情，遂自駕六小時半的車程前往。由於當地晚上車禍頻生，我們必需入夜前到達目的地，阿

蟲以安全的最高車速限制來行車，穿州過村，道路卻不平坦，加上人車爭路又不守交通規則，每逢經過村莊時更險象環生，多次遭到大巴、小巴、私家車及電單車近距離擦身駛過，坐在司機位旁的我，默默不住的禱告，感謝神的保護及阿蟲的駕駛技術了得，每次都有驚無險，安全到達。（阿蟲感謝教會支持她買了這部價錢優惠、性能良好的二手私家車。）

我在大半天的車程中，有著不可思議的感受，很難想像阿蟲每個月長途跋涉來服事的艱辛。路雖遠雖難，但沒有阻礙她的心志，也沒有阻隔她對這裡未聽聞福音的人的熱忱，給我領會到阿蟲十年不變的心志。

### 一心一意的服事

出發前已經知道，阿蟲的工作地點是南亞的窮鄉僻壤，衛生環境差，飲食是地道，並且要住在當地信徒的家裡。我們已作好心理準備，迎接挑戰。當我們進入這鄉村，內心仍戰戰兢兢地預備身心靈接受前面的事情，但眼前的阿蟲像是回到自己的地方，一點兒緊張的心情也沒有。

在這裡的兩天，我們住在一個阿蟲牧養的信主家庭裡。這家庭尚算中產，令我們感覺舒服。這家庭除了兒子外，都信了主，但他們仍像屬靈嬰孩，阿蟲每次來到都會預備家庭崇拜，給他們靈糧。

翌日，我們走訪這鄉村，為免令人注目，兩位女隊員換過當地服飾出行。我們經過大街小巷，眼見垃圾處處，污水刺鼻，滿天蒼蠅，衛生環境極度惡劣，令人厭惡，但阿蟲卻每事都處之泰然，不像外來人。我心想，她已當自己是這鄉村的一分子了！我們三人都感到她「道成肉身，住在他們中間」。

下午我們入了一條更窮的村內村，有信徒借出地方，讓我們接觸了 30 多位兒童，教他們識字，阿蟲亦藉此加入宗教班。我們在這裡和他們遊戲，教他們唱〈耶穌愛我〉，默默傳遞主耶穌愛的信息。我看見這些兒童，不知道他們的將來如何？可能他們也沒有夢想，但是他們也是耶穌的寶貝，阿蟲也希望為他們作多一點點，惟願他們在主裡成長，讓他們有著上主的夢想，為天國飛翔。整天的探訪給我目睹阿蟲十年不變的心志。

整個行程看見主恩處處，我們三人沒有水土不適，主掌管一切，也讓我們減少感染新冠肺炎的風險，也不須滯留當地，回港後也不需被強制隔離，只須自我家居隔離 14 天，也順利度過。我們從前風聞阿蟲的經歷，現在親身目擊她的經歷。除了帶給大家知道她如何艱難，也讓大家知道，主會看顧呼召的人。我深深明白阿蟲十年不變的答案——因她知主常與她同在。



# 南亞訪宣・隊員感想

## 超乎想像的困難

作者：麥一心

阿蟲在這個歧視婦女、男尊女卑的國家，經過了年月的生活磨練，已訓練得她和異性相處時不亢不卑。例如，阿蟲要為我們僱用三輪單車，她以流利的當地語言，和那些男性討價還價，並不因她是華人女士而給對方看扁。又例如，我們坐在阿蟲駕駛的二手車上，遇上對頭線一字平排的四輛大小不一的汽車，迎面向我們呼嘯而來，阿蟲以超卓的技術，繼續平安前進，讓我們鬆一口氣。這一切的生活體驗，讓我更多了解到阿蟲工作所面對的困難是超乎我想像的。但想不到，我們探訪她的舉動，會令她感到激勵和支持。我因著天父給我機會到南亞訪宣，因而改變我對這個國家和人民的看法，對這國的民生多了點敏感，願主耶穌的福音在這個國家得以廣傳。



貧與富

作者：馮天麗

跟著阿蟲初到 D 鎮，對我這個城市人來說，第一印象是窮、非常窮。簡單一例，我們帶去備用的電水煲，已經讓家庭環境在當地來說算很不錯的主母雙眼放光。阿蟲對我說：「這裡家家戶戶都這麼窮，他們不覺得自己特別窮。」我突然醒悟，正因自己生活上的富，眼睛看見的就是 D 鎮人生活上的窮。隔天，參加了當地一個微型崇拜。為何說微型？皆因除去我們幾個外來人，會眾只得四個婦女。她們面前沒有聖經或詩歌集，她們根本看不懂。然而，婦女專心聽著牧師講道，琅琅上口唱著一首接一首詩歌，那刻天父讓我看見她們生命上的富。祈求天父，他日有機會再到 D 鎮，我會看到更多人生命上富起來，包括我自己。



# 「小沙斗」

## 我們陪你們一起走

作者：May & Ian（差關小組組員）

四年前團契安排到澳門探訪宣教士的活動中，我們與「小沙斗」一家被安排在同一組。雖然是第一次的相處，兩家人卻像是相識了數載的知己好友！從那時開始，我們兩個家庭就多了聯絡、多了聚會。後來，得知他們有到海外宣教的計劃，我們就開始近距離地見證著他們如何踏出海外宣教的一步。

感受著他們的心情起伏，了解著他們遇到各種不同的困難（原來，從瑣碎到收拾行裝，以至重要到申請簽證，宣教士都會遇到不同的困難）。感謝神，讓我們能跟著他們一步步地踏出這個宣教的旅程，經歷神如何奇妙的供應和帶領。對於我們來說，「小沙斗」絕對不是遙不可及的宣教士，而是我們的弟兄姊妹，像我們的家人一樣的親。

「小沙斗」在出發前邀請了幾位相熟的弟兄姊妹組成了一個「小沙斗祈禱小組」，由起初的六人小組，到如今在教會正式成立、有十多名成員的「小沙斗差關小組」，已快三年了。期間，郭秀華牧師給我們推薦了一本書《這一路，你願意陪我一起走嗎：宣關之旅》，書中提到我們常有個錯覺，認為作為宣教士的一定是時刻的靈性高超、信心滿溢、身體強壯。但現實是，宣教士也是人，他們也有靈性的起伏、信心的高低、身體的強弱，也會面對生活上、靈命上的挑戰，十分需要我們的支援。此書也讓我認識到原來宣教的路有不同的階段，在每個階段，宣教士也會面對不同的困難和挑戰。像「小沙斗」除了要面對宣教工場上的挑戰，也要面對自己個人的擔子（記掛留港的家人、照顧隨行的子女、經濟上、工作上、身體上、生活上的困難和挑戰）。

這本書也讓我們知道原來關心宣教士的事工也是很重要，「差關小組」除了以祈禱支持宣教士外，亦是參與教會差傳事工的一個事奉，我們在神的家裡不同的崗位上彼此配搭，完成主耶穌交付我們的大使命。感謝神，讓我們夫婦可以成為「小沙斗差關小組」的一分子，繼續近距離見證著他們這有血有肉的海外宣教路。



# 宣教心志



作者：洪碧玫（宣教工人培育組）

在 2011 年的一次崇拜中，蕭牧師講到：「若我們領受了恩典，卻不把它傳揚出去，就像一個水缸，只入不出，無法流通，最終會變為一潭死水。」當時的我，不知道為甚麼突然深受感動，眼淚不停流下來，把旁邊的朋友嚇壞了。其後，我對於教會關於宣教的訊息總有一股莫名的感動，故在 2013 年受浸後，馬上參加人生的第一個短宣。這次短宣讓我看到當地很多人過著營營役役、沒有靈魂及平安的生活。其後我再參加數次的短宣，這種感覺越來越濃烈。然而，短宣亦讓我看到自己的不足，無論在屬靈上或聖經知識上，都有很大的缺口需要填補，因此一直覺得宣教是一個遙不可及的理想。

由於工作繁忙，瑣事煩擾，漸漸又進入日復一日、因循的生活中。直至 2018 年初，我意識到不能再過混噩的日子，於是重新整理自己，參加明道社精讀團契，重新認真地學習神的話語，並參加教會短期小組，重新思考自己的恩賜和使命。

感恩在這個過程中，主透過一位失去聯絡多年的舊同學的經歷和鼓勵，讓我重拾對信仰的熱誠。我效法她的做法，大膽向主祈求，並將自己對宣教的憂慮完全擺上。感謝主完全體諒我的擔憂，也深知我的性格軟弱，不但為我移走憂慮，也藉著不同的人鼓勵我再向前邁進。神又引領兩位姊妹同時鼓勵我去報讀神學院的課程，因而在去年 9 月開始，我在建道神學院接受正式的神學及宣教訓練。

在靈命成長方面，神深知我的不足，再次感動我參加教會的「宣教工人培育組」，讓我有機會在郭秀華牧師的帶領下，與其他有宣教感動的姊妹，一起去探索這條充滿挑戰的道路。有別於正規訓練，小組更能使我們透過互相交流去加深對神的召命及對自己的了解，同時亦可透過互相代禱去彼此守望，更堅定去持守神在我們各人身上的計劃。

# 「三無」的心路歷程

作者：翟志良、何惠卿（宣教使者）

我在這幾年間，作為宣教使者經歷了「三無」的心路歷程。從「無知」，到「無奈」，達「無悔」的過程中，全是上帝的引導、扶持和提醒，讓我今天還在這崗位上，並可戰戰兢兢地作出分享。

## 從「無知」到開始認知

最初被邀請作宣教使者的我，真的不知道要做些甚麼，心裡滿是疑問，但當問自己：「作為一位基督徒去承擔有關宣教的事奉，是應分的吧？」就答應了邀請。兩年後更邀請太太一起擔當這個職分，直到如今。

太太有說話與大家分享：「在作宣教使者期間，我曾參與內地短宣，每當看到宣教士願意走出安舒區，不論身體如何，也行出無私的奉獻，我的心就被感動和鼓勵，並願意繼續作他們背後的支持者。求神賜力量給我，使我能持續地作這事奉！」

宣教使者主要的職責，是把差傳部的福音資訊帶給團契小組。我曾連續幾年參與內地的短宣，也參加了一些差傳活動，也經常在自己所屬的查經小組裡分享差傳部的資訊，鼓勵大家為宣教士代禱。這樣確實得到了心靈的餵養，幫助了屬靈的成長，但有時卻感到無奈……

## 雖「無奈」仍進入忍耐

我積極地在小組內推動差傳事工，曾經成功鼓勵一些弟兄姊妹一同參與差傳活動，但能夠持續參與的人卻不多，還有差傳部的資訊和為宣教士代禱，亦未能安排較多時間及次數在小組內進行，因為分享差傳部事工，會使隨後的查經時間縮短，這樣令我心中產生內疚及無奈。在這年間，我曾多次向組長們提出讓差傳部同工到小組分享差傳信息，但每次都因時間有限而未能配合。我心裡真的感到自己做得不夠好、不夠多，心存無奈。但我得到一些人的安慰與鼓勵，也在祈禱中得到神的引領和提醒，學習忍耐，盡了自己的分，等候及察看上帝的作為。

## 達「無悔」更需要倚靠

現在回顧這幾年，我真的是無悔作為宣教使者，因學習了很多差傳的知識，認識到差傳宣教的困難，更必須倚靠上帝的大能，方能成就使命。上帝透過宣教使者的職分，讓我們認識祂更多，倚靠祂更深！感謝主！



# 承擔天國使命

## 北宣家 2019 年差傳活動簡報

作者：莊明偉牧師

2019 年是充滿挑戰的一年，弟兄姊妹或將注意力多放於充滿張力的香港社會，從而較少留意普世的需要。原來這一年幾乎全球各處都遭受天災破壞，數以百萬人家破人亡。死傷人數最多的是世界最貧窮的地區，即是發生嚴重洪水災難的印度和非洲南部。求天父讓我們繼續關注普世的需要，將福音傳到世界各個族群。

過去一年，弟兄姊妹主要透過主日學和團契週會認識差傳。差傳部於 2019 年每季都舉辦一至兩個主日學課程，讓信徒學習差傳知識。差傳部牧者和部委亦回應團契或小組的需要，親身到團契分享，全年的團契到會申請共達到 111 個。另外，去年差傳年會以中東北非為主題，不少團契亦舉辦與主題相關的週會。

親身到宣教工場體驗和探訪宣教士，確實是弟兄姊妹認識宣教的最佳途徑。去年共有九隊訪宣隊到工場參與服事，與宣教士交流及了解他們的需要，過程中很多弟兄姊妹都有深刻經歷和體會。

宣教士在工場往往遇到各種挑戰，而教會背後的支持就成為他們的力量。現時北宣家共有 15 個差關小組，他們除關心宣教士外，亦關懷宣教士在港的父母。另外，各個團契小組的宣教使者亦會連結所屬群體，共同關心前方的宣教士，為他們祈禱。去年共有 122 位宣教使者在團契小組中默默耕耘，努力服事。

弟兄姊妹，聖經清楚地告訴我們，每一位信徒實在都是承擔福音使命的神國工人，願意我們都與教會和宣教士共同努力，互相配搭，傳揚基督，讓普世同得福音的好處。

## 差傳主日學

月份	差傳主日學名稱
1-3 月	非知不可的非洲
4-6 月	北非宣教面面睇
4-6 月	普世宣教運動
7-9 月	以生命回應神的呼召
7-9 月	心靈爭奪戰
10-12 月	Open eyes 宣教啟航八堂課
10-12 月	「非」常多姿彩

## 差關小組

差關小組名稱	聚會內容
1 10/40 之窗	關心在創啟地區服事的宣教士
2 湄公河差關小組	關心宣道差會在湄公河服事的宣教士
3 阿拉伯差關小組	關心在中東及創啟地區服事的宣教士
4 澳門福音關顧組	關心宣道差會在澳門服事的宣教士、定期派組員前往作支援工作
5 回宣差關小組	關心穆斯林福音工作及在穆斯林地區服事的宣教士
6 KJC 差關小組	關心在韓國服事的宣教士及蜂鳥家庭
7 柬埔寨差關小組	關心宣道差會在柬埔寨服事的宣教士
8 猶關小組 (JPCG)	關心猶太人的福音工作及宣教士
9 拿但業差關小組	關心阿蟲宣教士
10 四維傳道家庭差關小組	關心羅慶偉宣教士夫婦
11 小水點差關小組	關心小水點宣教士
12 印尼事工關愛組	關心在港印尼人服事工作
13 關心黎國難民小組	關心黎國宣教士及事工
14 籽樂差關小組	關心籽樂宣教士
15 小沙斗差關小組	關心小沙斗宣教士

## 宣教使者

群體牧養科	有宣教使者的團契小組	宣教使者人數
長者科	12	26
成年科	35	56
青年科	19	32
小組科	10	7
普通話群體科	1	1
總數	77	122

## 團契「到會」差傳專題分享

群體牧養科	申請到訪團契數目	專題內容
長者科	17	差傳 ABC
成年科	52	當禱告遇上差傳——人的工作？
青年科	38	如何關心宣教士
小組科	3	今日伊斯蘭
普通話群體科	1	金齡宣教
		未得之民 @ 北宣
		認識回民朋友
		如何以祈禱支援前方宣教
		SAT-7 衛星電視的力量
		《順服》電影導賞
		《十個指印》電影導賞
		印尼峇里事工分享
		本地猶宣事工分享
		本地印尼事工分享
		差傳年會主題週會
總數	111	

## 短宣體驗隊伍

日期	短宣地點	參加人數	內容與性質
4月20日-4月27日	馬來西亞	14	探訪宣教士、協助當地難民學校教導英文及其他活動。
6月24-29日	印尼峇里	12	在峇里東北部宣道會的植堂點為當地非信徒提供醫療服事。
6月29-7月4日	印尼顧邦	20	為兒童之家的兒童舉辦夏令聖經班活動；探訪支持教會、宣道會神學院、難民營；認識當地文化及靈性需要。
7月12-28日	土耳其(青年隊)	14	跨文化研究及差傳、支援事工；支援機構外展。
7月27-8月6日	非洲	8	探訪當地團隊同工及事工。
7月27-8月7日	柬埔寨(英崇)	6	探訪宣教士、協助教導英文及其他活動。
8月12-18日	黃金閣(少年隊)	10	個人靈命反思、探訪宣教士及其事工。
9月11-17日	韓國	13	籌備營會；向留學生傳福音及帶領福音聚會；探訪宣教士及其事工。
12月5-8日	澳門	30	傳福音、籌辦佈道會、嘉年華會、個人靈命反思、探訪宣教士。

## 2019年10月至2020年9月差傳收支報告

收入：HK\$30,658,360

(2019年10月至2020年6月，共9個月)

	9個月金額 (HK\$)	應付未付金額 (HK\$)
港外差傳事工總支出	20,065,461	10,906,539
本地事工總支出	5,804,625	2,135,375
2019-20年度總支出	25,870,086	13,041,914

## 2020年10月至2021年9月差傳支出預算

	2020-21金額 (HK\$)
港外差傳事工總支出預算	28,965,000
本地事工支出預算	7,940,000
本年(2020-21)十二個月支出預算	36,905,000
去年(2019-20)十二個月支出預算	38,912,000

# 2020

## 差傳培靈會程序

### (一)「我打魚去！」

9月11日(週五)

晚上 7:45-9:30

主席：周曉暉牧師

講員：羅兆泉牧師（香港威克理夫聖經翻譯會  
總幹事，前菲律賓資深宣教士。）

詩歌頌唱：少年科詩歌小組

#### 程序：

歡迎及祈禱 / 詩歌頌唱

見證分享：中亞宣教士

讀經：約翰福音二十一 1-14

講道：「我打魚去！」

呼召 / 報告 / 祝福

### (二)「你，跟從我！」

9月12日(週六)

晚上 7:45-9:30

主席：郭秀華牧師

講員：羅兆泉牧師（香港威克理夫聖經翻譯會  
總幹事，前菲律賓資深宣教士。）

詩歌頌唱：籽樂差關詩歌小組

#### 程序：

歡迎及祈禱 / 詩歌頌唱

見證分享：中亞宣教士

讀經：約翰福音二十一 15-23

講道：「你，跟從我！」

呼召 / 報告 / 祝福



## 1. "I will go fishing!"

Sept 11, 2020 (Fri) 7:45-9:30pm

**Chairman:** Rev. Arnold Chow

**Speaker:** Rev. Rence Law (Director of Wycliffe Bible Translators of Hong Kong, former experienced missionary to the Philipines)

**Praise & Worship:** Youth Ministry Praise Team

**Program Rundown:** ————— ●

Welcome prayer / Praise & Worship

Testimony: Missionaries from Central Asia

Scripture Reading: John 21:1-14

Message: "I will go fishing!"

Call to Respond / Announcement / Benediction

## 2. "You! Follow me!"

Sept 12, 2020 (Sat) 7:45-9:30pm

**Chairman:** Rev. Sylvia Kwok

**Speaker:** Rev. Rence Law (Director of Wycliffe Bible Translators of Hong Kong, former experienced missionary to the Philipines)

**Praise & Worship:** Hepzibah Mission Care Group Praise Team

**Program Rundown:** ————— ●

Welcome prayer / Praise & Worship

Testimony: Missionary from Central Asia

Scripture Reading: John 21:15-23

Message: "You! Follow me!"

Call to Respond / Announcement / Benediction

# 第 46 屆差傳年會主題曲

## 遙遠的呼聲

作曲、填詞、編曲  
Jeffrey@One Voice

1

Melody ♩ = 63

1 Intro 2 3 4 5

6 7 8

9 10 11

12 13

14 15 16

17 18 19

20 21 22 23

24 25 26 27 28

遙望在遠方天空裡有  
多少的眼淚 - 浮沉在痛苦漆黑裡? 我心正被破碎!  
回望是祢犧牲的愛, 降卑生於世上。寧  
願歷遍鞭傷苦架, 背起眾罪重價!  
祢愛裡呼喚, 讓我全然降服。背起這使命, 今  
我在禱告! 差我! 學做祢僕人, 除掉  
我過去心中的灰暗, 惟願謙卑倒空交託這生, 1. 求 (2. 重  
復燃興起我信心!) 差我! 願做你僕人 1. 延續 (2. 成就  
這福音故事到永恆! 求讓這器皿宣講祢救恩, 也  
祢無懼挫折也宣講祢救恩, 也  
全 心 來 跟 主 足 印!  
全 心 來 跟 主 足 印!



福傳中東地  
不忘中亞民